

**ŠINJOR d.o.o., Križci 6, 10 312 Kloštar Ivanić, OIB: 66806647254, kojeg zastupa direktor
Branimir Šinjur (u daljnjem tekstu: Zajmodavac)**

**BRCKO MM AUTO d.o.o., Ivanić Grad, Vulinčeva ulica 128, OIB: 87429565765, koje zastupa
direktor Mislav Brcko (u daljnjem tekstu: Zajmoprimac)**

sklopili su u dana 19. studenog 2024. godine sljedeći

Ugovor o zajmu

Članak 1.

Ugovorne strane suglasno utvrđuju da temeljem ovog Ugovora Zajmodavac odobrava zajam
Zajmoprimca u iznosu od 15.000,00 € (slovima: petnaesttisućaeura).
Zajmodavac se obvezuje zajam iz stavka 1. ovog članka predati Zajmoprimcu odmah po potpisu
ugovora.

Članak 2.

Zajmoprimac se zajam iz članka 1. ovog Ugovora obvezuje vratiti u roku od jedne kalendarske godine,
odnosno do 19. studenog 2025.

Članak 3.

Ugovorne strane suglasno utvrđuju da Zajmoprimac može zajam iz članka 1. stavka 1. ovog
Ugovora vratiti Zajmodavcu i prije dospijeca iz članka 2. ovog Ugovora.

Članak 4.

Ugovorne strane suglasno utvrđuju da na zajam iz članka 1. stavka 1. ovog Ugovora Zajmoprimac ne
plaća ugovornu kamatu.

Članak 5.

Pravni učinci raskida iz članka 6. ovog Ugovora djeluju prema Zajmoprimcu u trenutku dostave
pisane izjave Zajmodavca o raskidu ovog Ugovora.

Članak 6.

Ugovorne strane su se usuglasile da ovjera ovog ugovora nije potrebna kod javnog bilježnika.

Članak 7.

Sve sporove proizašle iz ovog Ugovora, ugovorne strane će nastojati riješiti mirnim putem,
a u slučaju spora nadležan je stvarno nadležni sud u Velikoj Gorici.

Članak 8.

Ovaj Ugovor je sastavljen u 2 (slovima: dva) istovjetna primjerka od kojih svaka ugovorna
zadržava po 1 (slovima: jedan) istovjetni primjerak.

Za zajmodavca:
Branimir Šinjur
Direktor

Za zajmoprimca:
Mislav Brcko
Direktor



V O L V O

Ugovor o financijskom leasingu br. /Financial Lease Agreement No. 3260612-1
 Od 29.1.2024./dated 29.1.2024

sklopljen u /concluded in Zagrebu između /by and between

Primatelja leasinga /The Lessee

BRCKO MM AUTO D.O.O.

REGISTRIRANI URED /REGISTERED OFFICE
 Ivanić Grad

ZASTUPANO PO (ime i funkcija) /Mislav Brcko/
 REPRESENTED BY (name and director
 function)

BROJ UPISA / 081045967
 REGISTRATION NUMBER

ID za PDV BROJ / VAT ID 87429565765
 NUMBER

Telefon /Phone: 0917996764, e-pošta /e-mail:
 brckomm.auto@gmail.com

Bankovni račun/Bank account
 HR9124020061100890287

Davatelja leasinga/The Lessor

Volvo Financial Services leasing d.o.o.

Karlovačka 94, 10250 Zagreb-Lučko

ZASTUPANO po (ime i funkcija) /Igor Smolec i
 Dubravko Jelčić/
 direktor

BROJ UPISA / 081291275
 REGISTRATION NUMBER

ID za PDV BROJ /VAT ID 50622045710
 NUMBER

Telefon /Phone: +38513867674, e-pošta /e-mail:
 info.hr@volvo.com

Bankovni račun/Bank account:
 HR4523600001502726858

Davatelj leasinga i Primatelj leasinga (dalje u tekstu skupno: Ugovorne strane) ovime sklapaju sljedeći Ugovor o financijskom leasingu (dalje u tekstu: Ugovor o leasingu) pod uvjetima utvrđenim kako slijedi. The Lessor and the Lessee (hereinafter jointly also referred to as the Parties) hereby enter into the following Financial Lease Agreement (hereinafter referred to as the Lease Agreement) under the terms set forth hereunder.

1. Vrsta leasinga /Type of Lease:	Financijski leasing/ Finance lease
2. Objekt leasinga (vrsta / marka / model) Leased Asset (Type / Brand / Model)	Tegljač/ Volvo FH 500 4x2
a) Br. Šasije / Chassis number	YV2RT40A3NA889074
b) Godina proizvodnje /Production Year	2021
3. Dobavljač (naziv / adresa) Supplier (name / address)	VOLVO GROUP CROATIA d.o.o / Karlovačka cesta 94., Lučko-Zagreb
4. Mjesto isporuke / inicijalna lokacija Place of Delivery / Initial Location	Zagreb
5. Predviđeni datum isporuke /Anticipated Date of Delivery	31.1.2024
6. Ugovorna valuta / Contractual currency	EUR
7. Vrijednost Objekta leasinga u eurima bez PDV- a (Nabavna cijena) / Value of the Leased Asset in EUR without VAT (Acquisition Price)	92.000.00 EUR
8. Učešće – iznos i uvjeti plaćanja Down Payment – amount and terms for payment	11.500.00 EUR

V O L V O

9. Ostatak vrijednost (% i iznos) Residual Value (% and amount)	150,00 EUR
10. Financirani iznos (kapitalom financijskog leasinga) Financed Amount (Lease Capital)	103.500,00 EUR
11. Administrativna naknada (iznos) Administration fee (amount)	345,00 EUR
12. Ukupni iznos naknada Total amount of fees	129.943,90 EUR
13. Ostale naknade (u skladu s Popisom naknada Davatelja leasinga) Other fees (in accordance with the Lessor's Fee List)	<p>Ugovorne kazne (točke 3.3. i 4.3. Općih uvjeta) / Contractual penalties (Points 3.3. and 4.3. of the General Terms)</p> <p>Zatezne kamate / Default interest</p> <p>Trošak (trošak sklapanja osiguranja u skladu s točkom 9.6. Općih uvjeta, trošak naplate, trošak pravnih usluga, trošak skladištenja / Cost (cost for insurance conclusion in accordance with point 9.6. of the General Terms, collection cost, cost for legal services, storage cost)</p> <p>Potpisivanjem ovog ugovora Primatelj leasinga izričito potvrđuje da je upoznat s vrstom naknada opisanim pod ovom točkom 13., kao i s iznosima naknada navedenim na Popisu naknada koji je uručen Primatelju leasinga prilikom potpisivanja / naveden u Općim uvjetima priloženim ovom ugovoru i koji je također javno dostupan na sljedećoj mrežnoj stranici: http://www.vfsc.com / By signing this agreement, the Lessee explicitly confirms that it is familiar with the type of the fees described under this item 13 and also with the amounts of such fees as set out in the Fee List, which has been handed over to the Lessee at signing / is set out in the General Terms attached to this agreement and is also publicly available on the following web page: http://www.vfsc.com</p>
14. PDV/VAT	25 %
a) unaprijed plaćen iznos PDV-a VAT amount paid upfront	Ne/No
b) financiran iznos PDV-a /VAT amount financed	Da/Yes
b1) trajanje financiranja PDV-a VAT term of financing	60
b2) kamatna stopa korištena za financiranje PDV-a Interest rate applied for VAT financing	6,20 %
15. Trajanje leasinga – datum početka / datum završetka Lease Term – start / end date	Sukladno točki 4. Općih uvjeta According to point 4. of the General Terms
16. Interkalarna kamata (definicija i metoda izračuna) Interim Fee (definition and method of calculation)	Sukladno točki 5.7. Općih uvjeta According to point 5.7 of the General Terms

V O L V O

17. Vrsta primjenjive kamate za leasing Type of applicable Lease Interest	Fiksna Fixed
18. Stopa fiksne Rate of fixed	6.20 %
19. Marža/Margin	/
20. EURIBOR na datum potpisivanja /EURIBOR at signing	/
21. Razdoblje Trajanja leasinga /Duration of the Lease Term	60 mjeseci, izračunato počevši s mjesecom koji slijedi nakon isporuke Objekta leasinga / 60 months, calculated beginning with the month following the delivery of the Leased Asset
22. Vrsta plaćanja leasinga Type of Lease Payments	Unatrag in arrears
23. Iznosi rata /Instalment amounts	Vidi Prilog br. [1]: Preliminarni plan otplate See Attachment No [1]: Preliminary Payment Plan
24. Posrednik za osiguranje /Insurance Broker	
25. Sredstvo osiguranja /Security	<p>Zadužnica izdana u korist Davatelja leasing potvrđena od strane javnog bilježnika, dostavljena u roku od dva tjedna od potpisa ovog ugovora o leasingu, a najkasnije do isporuke predmeta leasinga.</p> <p>/ Promissory note issued for the benefit of the Lessor, certified by the public notary within 2 weeks as of signing of this Lease agreement, but not later than the delivery of the Leased Asset, certified by the public notary.</p> <p>Na zahtjev Davatelja leasinga, Primatelj leasinga je dužan zasnovati i pružiti dodatna sredstva osiguranja (povrh gore navedenih), ako to Davatelj leasinga, zbog okolnosti na strani Primatelja leasinga (primjerice postojeće ili prijetće insolventnosti, kašnjenja s plaćanjima ili drugim ugovornim obvezama, znatnog smanjenja kreditne sposobnosti Primatelja leasinga ili vrijednosti kolaterala, itd.) smatra potrebnim za primjereno osiguranje i izvršavanje Ugovora o leasingu.</p> <p>/At the request of the Lessor, the Lessee is obliged to establish and provide additional adequate security (in addition to the abovementioned), if the Lessor, due to the circumstances on the side of the Lessee (e.g. existing or threatening insolvency, default on payments or other contractual obligations, significant decrease of the Lessee's credit ranking or value of collateral etc.) deems it necessary for proper securement and performance of the Lease Agreement.</p>
28. Posebni uvjeti /Specific conditions	/
1. Potpisivanjem ovog Ugovora o leasingu Primatelj leasinga izjavljuje da je primio primjerak, pomno pročitao i potpisao Opće uvjete Ugovora o finansijskom leasingu Verziju 2 od 20.9.2021 godine (te da razumije njihovo značenje).	1. By signing of this Lease Agreement the Lessee declares that it has received a copy of, carefully read and signed (and understands the meaning of) the General Terms and Conditions of Financial Lease Agreement Version 2 dated 20.9.2021.

<p>priložene ovdje kao Prilog br. 5 (u ovom Ugovoru o leasingu nazivani Opći uvjeti), koji čine sastavni i neodvojiv nedjeljivi dio ovog Ugovora o leasingu i suglasni je da ga isti, njihov sadržaj i određene obavezuju. U slučaju nepodudarnosti između odredbi Općih uvjeta i Ugovora o leasingu, prevladavaju odredbe Ugovora o leasingu</p>	<p>attached hereto as Attachment No. 5 (in this Lease Agreement referred to as the General Terms), which form an integral and indivisible part of this Lease Agreement and agrees to be bound by them and by their content and provisions. In the event of discrepancies between the provisions of the General Terms and of the Lease Agreement, the provisions of the Lease Agreement shall prevail.</p>
<p>2. Sve izmjene i dopune ovog Ugovora o leasingu ili njegovih popratnih dokumenata, kao i sve druge ugovorne aktivnosti vezane uz ovaj Ugovor o leasingu navedene u Popisu naknada i provizija (Popis naknada), podliježu dodatnoj naknadi u skladu s gore navedenim aktualnim Popisom naknada objavljenim na mrežnoj stranici www.vfsc.com</p>	<p>2. Any amendments to this Lease Agreement or its accompanying documents, and any other contractual activities bound with this Lease Agreement listed in the Table of Fees and Commissions (Fee List), shall be subject to an additional fee in accordance with the aforementioned current Fee List published on the website www.vfsc.com</p>
<p>3. Ugovor o leasingu je sklopljen kada ga potpišu sve Ugovorne strane i stupa na snagu na datum potpisivanja zadnje Ugovorne strane i nakon ispunjenja svih dodatnih uvjeta navedenih u Ugovoru o leasingu. Ugovor o leasingu je sastavljen u dva jednaka primjeka, jedan za Davatelja leasinga i jedan za Primatelja leasinga.</p>	<p>3. The Lease Agreement is concluded when it is signed by all Parties and shall enter into force on the date of signature of the last contractual Party and after all additional conditions set forth in the Lease Agreement have been fulfilled. The Lease Agreement was made in two identical copies, one for the Lessor and one for the Lessee.</p>

Potpis/Signature: 
 DAVATELJ LEASINGA/THE LESSOR

Potpis/Signature: 
 DAVATELJ LEASINGA/THE LESSOR

Potpis/Signature: 
 PRIMATELJ LEASINGA/THE LESSEE

I hereby confirm that on the Lease Agreement the signatures have been submitted in my presence by duly authorized representatives of the Lessee having the ID document No 111181223 /Expiry date 18.9.2024. /Date and place of issuing: 18.9.2014, PP IVANIĆ-GRAD which has been presented to me in the original

Ovime potvrđujem da su potpise na Ugovoru o leasingu preda mnom stavili propisno ovlaštene predstavnici Primatelja leasinga s identifikacijskom ispravom br. 111181223 / datum isteka valjanosti 18.9.2024. / datum i mjesto izdavanja 18.9.2014., PP IVANIĆ-GRAD koja mi je predočena u izvorniku.


 Ime i prezime/Potpis/Name/Signature

Prilozi Ugovoru o leasingu/Attachments to the Lease Agreement

- Prilog br. 1: Preliminarni plan(ovi) otplate Objek(a)ta leasinga/Attachment No 1 Preliminary Payment Plan/s for the Leased Asset/s
- Prilog br. 2: Zapisnik o isporuci /Attachment No 2: Delivery protocol
- Prilog br. 3: Sredstva osiguranja /Attachment No 3: Security
- Prilog br. 4: Punomoć za registraciju Objekta leasinga /Attachment No 4: Power of Attorney for Registration of the Leased Asset
- Prilog br. 5: Opći uvjeti Ugovora o financijskom leasingu /Attachment No 5: General Terms and Conditions of Financial Lease Agreement

VOLVO

Volvo Financial Services leasing d.o.o.

Ponuda br.: 0002608

Tečaj za EUR

Opis	Za plaćanje	Anuitet	Glavnica	Kamata	Porez	Valuta
TROŠAK OBRADE ZAHTEVA	345,00	0,00	0,00	0,00	0,00	EUR
UČEŠĆE	11.500,00	11.500,00	11.500,00	0,00	0,00	EUR
1. RATA	1.677,10	1.677,10	1.141,96	535,14	0,00	EUR
2. RATA	1.677,10	1.677,10	1.148,25	528,85	0,00	EUR
3. RATA	19.000,00	19.000,00	10.477,00	522,92	0,00	EUR
4. RATA	1.677,10	1.677,10	1.249,85	427,45	0,00	EUR
5. RATA	1.677,10	1.677,10	1.256,11	420,99	0,00	EUR
6. RATA	1.677,10	1.677,10	1.262,80	414,50	0,00	EUR
7. RATA	1.677,10	1.677,10	1.269,12	407,98	0,00	EUR
8. RATA	1.677,10	1.677,10	1.275,66	401,42	0,00	EUR
9. RATA	1.677,10	1.677,10	1.282,27	394,83	0,00	EUR
10. RATA	1.677,10	1.677,10	1.288,89	388,21	0,00	EUR
11. RATA	1.677,10	1.677,10	1.295,55	381,55	0,00	EUR
12. RATA	1.677,10	1.677,10	1.302,25	374,85	0,00	EUR
13. RATA	1.677,10	1.677,10	1.308,97	368,13	0,00	EUR
14. RATA	1.677,10	1.677,10	1.315,74	361,38	0,00	EUR
15. RATA	1.677,10	1.677,10	1.322,53	354,57	0,00	EUR
16. RATA	1.677,10	1.677,10	1.329,37	347,73	0,00	EUR
17. RATA	1.677,10	1.677,10	1.336,24	340,86	0,00	EUR
18. RATA	1.677,10	1.677,10	1.343,14	333,96	0,00	EUR
19. RATA	1.677,10	1.677,10	1.350,08	327,02	0,00	EUR
20. RATA	1.677,10	1.677,10	1.357,06	320,04	0,00	EUR
21. RATA	1.677,10	1.677,10	1.364,07	313,03	0,00	EUR
22. RATA	1.677,10	1.677,10	1.371,11	305,99	0,00	EUR
23. RATA	1.677,10	1.677,10	1.378,20	298,90	0,00	EUR
24. RATA	1.677,10	1.677,10	1.385,32	291,78	0,00	EUR
25. RATA	1.677,10	1.677,10	1.392,48	284,62	0,00	EUR
26. RATA	1.677,10	1.677,10	1.399,67	277,43	0,00	EUR
27. RATA	1.677,10	1.677,10	1.406,90	270,20	0,00	EUR
28. RATA	1.677,10	1.677,10	1.414,17	262,93	0,00	EUR
29. RATA	1.677,10	1.677,10	1.421,48	255,62	0,00	EUR
30. RATA	1.677,10	1.677,10	1.428,82	248,28	0,00	EUR
31. RATA	1.677,10	1.677,10	1.436,20	240,90	0,00	EUR
32. RATA	1.677,10	1.677,10	1.443,63	233,47	0,00	EUR
33. RATA	1.677,10	1.677,10	1.451,08	226,02	0,00	EUR
34. RATA	1.677,10	1.677,10	1.458,58	218,52	0,00	EUR
35. RATA	1.677,10	1.677,10	1.466,12	210,98	0,00	EUR
36. RATA	1.677,10	1.677,10	1.473,69	203,41	0,00	EUR
37. RATA	1.677,10	1.677,10	1.481,31	195,79	0,00	EUR
38. RATA	1.677,10	1.677,10	1.488,96	188,14	0,00	EUR
39. RATA	1.677,10	1.677,10	1.496,65	180,45	0,00	EUR
40. RATA	1.677,10	1.677,10	1.504,39	172,71	0,00	EUR
41. RATA	1.677,10	1.677,10	1.512,16	164,94	0,00	EUR
42. RATA	1.677,10	1.677,10	1.519,97	157,13	0,00	EUR
43. RATA	1.677,10	1.677,10	1.527,82	149,28	0,00	EUR
44. RATA	1.677,10	1.677,10	1.535,72	141,38	0,00	EUR
45. RATA	1.677,10	1.677,10	1.543,65	133,45	0,00	EUR
46. RATA	1.677,10	1.677,10	1.551,63	125,47	0,00	EUR
47. RATA	1.677,10	1.677,10	1.559,64	117,48	0,00	EUR
48. RATA	1.677,10	1.677,10	1.567,70	109,40	0,00	EUR
49. RATA	1.677,10	1.677,10	1.575,80	101,30	0,00	EUR
50. RATA	1.677,10	1.677,10	1.583,94	93,16	0,00	EUR
51. RATA	1.677,10	1.677,10	1.592,13	84,97	0,00	EUR
52. RATA	1.677,10	1.677,10	1.600,35	76,75	0,00	EUR
53. RATA	1.677,10	1.677,10	1.608,62	68,48	0,00	EUR
54. RATA	1.677,10	1.677,10	1.616,93	60,17	0,00	EUR
55. RATA	1.677,10	1.677,10	1.625,29	51,81	0,00	EUR
56. RATA	1.677,10	1.677,10	1.633,69	43,41	0,00	EUR
57. RATA	1.677,10	1.677,10	1.642,13	34,97	0,00	EUR
58. RATA	1.677,10	1.677,10	1.650,61	26,49	0,00	EUR
59. RATA	1.677,10	1.677,10	1.659,14	17,96	0,00	EUR
60. RATA	1.677,10	1.677,10	1.667,71	9,39	0,00	EUR
OTKUPNA RATA	150,00	150,00	150,00	0,00	0,00	EUR
Iznos:	129.943,90	129.943,90	115.000,00	14.598,90	0,00	EUR

Stranica 1/1

Upisan kod Trgovačkog suda u Zagrebu, temeljni kapital iznosi 796.336,85 EUR i uplaćen je u cijelost
 Uprava: Dubravko Jelčić, Direktor, Igor Smolec, Direktor, Péter Écsy, Prokurist
 MBS: 081291275, OIB: 50622045710, Žiro račun: HR4523600001502726858
 Adresa: Karlovačka cesta 94, 10250 Zagreb - Lučko, Republika Hrvatska
 Tel. +385 1 3867674, E-mail: vfa.info.hr@volvo.com, www.vfaco.com

Ugovor o financijskom leasingu br. /Financial Lease Agreement No. 3222184-1
Od 28.11.2023 /dated 28.11.2023

sklopljen u /concluded in Zagrebu između /by and between:

Primatelja leasinga /The Lessee

BRCKO MM AUTO D.O.O.

REGISTRIRANI URED /REGISTERED OFFICE
Ivanić Grad

ZASTUPANO PO (ime i funkcija) /REPRESENTED BY (name and function) Mislav Brcko/
direktor

BROJ UPISA / REGISTRATION NUMBER 081045967
ID za PDV BROJ / VAT ID NUMBER 87429565765

Telefon /Phone: 0917996764, **e-pošta /e-mail:** brckomm.auto@gmail.com

Bankovni račun/Bank account:
HR9124020061100890287

Davatelja leasinga/The Lessor

Volvo Financial Services leasing d.o.o.

Karlovačka 94, 10250 Zagreb-Lučko

ZASTUPANO po (ime i funkcija) Igor Smolec i
Dubravko Jelčić/
direktor

BROJ UPISA / REGISTRATION NUMBER 081291275
ID za PDV BROJ /VAT ID NUMBER 50622045710

Telefon /Phone: +38513867674, **e-pošta /e-mail:** info.hr@volvo.com

Bankovni račun/Bank account:
HR4523600001502726858

Davatelj leasinga i Primatelj leasinga (dalje u tekstu skupno: Ugovorne strane) ovime sklapaju sljedeći Ugovor o financijskom leasingu (dalje u tekstu: Ugovor o leasingu) pod uvjetima utvrđenim kako slijedi. The Lessor and the Lessee (hereinafter jointly also referred to as the Parties) hereby enter into the following Financial Lease Agreement (hereinafter referred to as the Lease Agreement) under the terms set forth hereunder.

1. Vrsta leasinga /Type of Lease:	Financijski leasing/ Finance lease
2. Objekt leasinga (vrsta / marka / model) Leased Asset (Type / Brand / Model)	Tegljač/ Volvo FH 500 4x2
a) Br. Šasije / Chassis number	YV2RT40AXRA342843
b) Godina proizvodnje /Production Year	2023
3. Dobavljač (naziv / adresa) Supplier (name / address)	VOLVO GROUP CROATIA d.o.o./ Karlovačka cesta 94., Lučko-Zagreb
4. Mjesto isporuke / iničijalna lokacija Place of Delivery / Initial Location	Zagreb
5. Predviđeni datum isporuke /Anticipated Date of Delivery	15.12.2023.
6. Ugovorna valuta / Contractual currency	EUR
7. Vrijednost Objekta leasinga u eurima bez PDV- a (Nabavna cijena) / Value of the Leased Asset in EUR without VAT (Acquisition Price)	119.500,00 EUR
8. Učešće – iznos i uvjeti plaćanja Down Payment – amount and terms for payment	14.937.50 EUR

9. Ostatak vrijednost (% i iznos) Residual Value (% and amount)	150,00 EUR
10. Financirani iznos (kapitalom financijskog leasinga) Financed Amount (Lease Capital)	134.437,50 EUR
11. Administrativna naknada (iznos) Administration fee (amount)	448,13 EUR
12. Ukupni iznos naknada Total amount of fees	167.525,70 EUR
13. Ostale naknade (u skladu s Popisom naknada Davatelja leasinga) Other fees (in accordance with the Lessor's Fee List)	<p>Ugovorne kazne (točke 3.3. i 4.3. Općih uvjeta) / Contractual penalties (Points 3.3. and 4.3. of the General Terms)</p> <p>Zatezne kamate / Default interest</p> <p>Trošak (trošak sklapanja osiguranja u skladu s točkom 9.6. Općih uvjeta, trošak naplate, trošak pravnih usluga, trošak skladištenja) / Cost (cost for insurance conclusion in accordance with point 9.6. of the General Terms, collection cost, cost for legal services, storage cost)</p> <p>Potpisivanjem ovog ugovora Primatelj leasinga izričito potvrđuje da je upoznat s vrstom naknada opisanim pod ovom točkom 13., kao i s iznosima naknada navedenim na Popisu naknada koji je uručen Primatelju leasinga prilikom potpisivanja / naveden u Općim uvjetima priloženim ovom ugovoru i koji je također javno dostupan na sljedećoj mrežnoj stranici: http://www.vfsc.com / By signing this agreement, the Lessee explicitly confirms that it is familiar with the type of the fees described under this item 13 and also with the amounts of such fees as set out in the Fee List, which has been handed over to the Lessee at signing / is set out in the General Terms attached to this agreement and is also publicly available on the following web page: http://www.vfsc.com</p>
14. PDV/VAT	25 %
a) unaprijed plaćen iznos PDV-a VAT amount paid upfront	Ne/No
b) financiran iznos PDV-a /VAT amount financed	Da/Yes
b1) trajanje financiranja PDV-a VAT term of financing	60
b2) kamatna stopa korištena za financiranje PDV-a Interest rate applied for VAT financing	6,15 %
15. Trajanje leasinga – datum početka / datum završetka Lease Term – start / end date	Sukladno točki 4. Općih uvjeta According to point 4. of the General Terms
16. Interkalarna kamata (definicija i metoda izračuna) Interim Fee (definition and method of calculation)	Sukladno točki 5.7. Općih uvjeta According to point 5.7. of the General Terms


17. Vrsta primjenjive kamate za leasing Type of applicable Lease Interest	Fiksna Fixed
18. Stopa fiksne Rate of fixed	6,15 %
19. Marža/Margin	/
20. EURIBOR na datum potpisivanja /EURIBOR at signing	/
21. Razdoblje Trajanja leasinga /Duration of the Lease Term	60 mjeseci, izračunato počevši s mjesecom koji slijedi nakon isporuke Objekta leasinga / 60 months, calculated beginning with the month following the delivery of the Leased Asset
22. Vrsta plaćanja leasinga Type of Lease Payments	Unatrag in arrears
23. Iznosi rata /Instalment amounts	Vidi Prilog br. [1]: Preliminarni plan otplate See Attachment No [1]: Preliminary Payment Plan
24. Posrednik za osiguranje /Insurance Broker	
25. Sredstvo osiguranja /Security	<p>Zadužnica izdana u korist Davatelja leasing potvrđena od strane javnog bilježnika, dostavljena u roku od dva tjedna od potpisa ovog ugovora o leasingu, a najkasnije do isporuke predmeta leasinga.</p> <p>/ Promissory note issued for the benefit of the Lessor, certified by the public notary within 2 weeks as of signing of this Lease agreement, but not later than the delivery of the Leased Asset, certified by the public notary.</p> <p>Na zahtjev Davatelja leasinga, Primatelj leasinga je dužan zasnovati i pružiti dodatna sredstva osiguranja (povrh gore navedenih), ako to Davatelj leasinga, zbog okolnosti na strani Primatelja leasinga (primjerice postojeće ili prijetće insolventnosti, kašnjenja s plaćanjima ili drugim ugovornim obvezama, znatnog smanjenja kreditne sposobnosti Primatelja leasinga ili vrijednosti kolaterala, itd.) smatra potrebnim za primjereno osiguranje i izvršavanje Ugovora o leasingu.</p> <p>/At the request of the Lessor, the Lessee is obliged to establish and provide additional adequate security (in addition to the abovementioned), if the Lessor, due to the circumstances on the side of the Lessee (e.g., existing or threatening insolvency, default on payments or other contractual obligations, significant decrease of the Lessee's credit ranking or value of collateral etc.) deems it necessary for proper securement and performance of the Lease Agreement.</p>
28. Posebni uvjeti /Specific conditions	/
1. Potpisivanjem ovog Ugovora o leasingu Primatelj leasinga izjavljuje da je primio primjerak, pomno pročitao i potpisao Opće uvjete Ugovora o financijskom leasingu Verziju 2 od 20.9.2021 godine (te da razumije njihovo značenje).	1. By signing of this Lease Agreement, the Lessee declares that it has received a copy of, carefully read and signed (and understands the meaning of) the General Terms and Conditions of Financial Lease Agreement Version 2 dated 20.9.2021.

priložene ovdje kao Prilog br. 5 (u ovom Ugovoru o leasingu nazivani Opći uvjeti), koji čine sastavni i neodvojiv nedjeljivi dio ovog Ugovora o leasingu i suglasan je da ga isti, njihov sadržaj i odredbe obvezuju. U slučaju nepodudarnosti između odredbi Općih uvjeta i Ugovora o leasingu, prevladavaju odredbe Ugovora o leasingu.

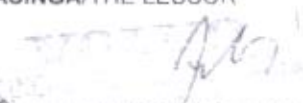
attached hereto as Attachment No. 5 (in this Lease Agreement referred to as the General Terms), which form an integral and indivisible part of this Lease Agreement and agrees to be bound by them and by their content and provisions. In the event of discrepancies between the provisions of the General Terms and of the Lease Agreement, the provisions of the Lease Agreement shall prevail.

- | | |
|---|---|
| 2. Sve izmjene i dopune ovog Ugovora o leasingu ili njegovih popratnih dokumenata, kao i sve druge ugovorne aktivnosti vezane uz ovaj Ugovor o leasingu navedene u Popisu naknada i provizija (Popis naknada), podliježu dodatnoj naknadi, u skladu s gore navedenim aktualnim Popisom naknada objavljenim na mrežnoj stranici www.vfsc.com | 2. Any amendments to this Lease Agreement or its accompanying documents, and any other contractual activities bound with this Lease Agreement listed in the Table of Fees and Commissions (Fee List), shall be subject to an additional fee, in accordance with the aforementioned current Fee List published on the website www.vfsc.com |
| 3. Ugovor o leasingu je sklopljen kada ga potpišu sve Ugovorne strane i stupa na snagu na datum potpisivanja zadnje Ugovorne strane i nakon ispunjenja svih dodatnih uvjeta navedenih u Ugovoru o leasingu. Ugovor o leasingu je sastavljen u dva jednaka primjerka, jedan za Davatelja leasinga i jedan za Primatelja leasinga. | 3. The Lease Agreement is concluded when it is signed by all Parties and shall enter into force on the date of signature of the last contractual Party and after all additional conditions set forth in the Lease Agreement have been fulfilled. The Lease Agreement was made in two identical copies, one for the Lessor and one for the Lessee. |

Potpis/Signature: 
DAVATELJ LEASINGA/THE LESSOR

Potpis/Signature: 
PRIMATELJ LEASINGA/THE LESSEE



Potpis/Signature: 
DAVATELJ LEASINGA/THE LESSOR

I hereby confirm that on the Lease Agreement the signatures have been submitted in my presence by duly authorized representatives of the Lessee having the ID document No 111181223 /Expiry date 18.9.2024. /Date and place of issuing: 18.9.2014., PP IVANIĆ-GRAD which has been presented to me in the original.

Ovime potvrđujem da su potpise na Ugovoru o leasingu preda mnom stavili propisno ovlaštteni predstavnici Primatelja leasinga s identifikacijskom ispravom br. 111181223 / datum isteka valjanosti 18.9.2024. / datum i mjesto izdavanja 18.9.2014., PP IVANIĆ-GRAD koja mi je predočena u izvorniku.


Ime i prezime/Potpis/Name/Signature

Prilozi Ugovoru o leasingu/Attachments to the Lease Agreement:

- Prilog br. 1: Preliminarni plan(ovi) otplate Objek(a)ta leasinga/Attachment No 1: Preliminary Payment Plan/s for the Leased Asset/s
- Prilog br. 2: Zapisnik o isporuci /Attachment No 2: Delivery protocol
- Prilog br. 3: Sredstva osiguranja /Attachment No 3: Security
- Prilog br. 4: Punomoć za registraciju Objekta leasinga /Attachment No 4: Power of Attorney for Registration of the Leased Asset
- Prilog br. 5: Opći uvjeti Ugovora o financijskom leasingu /Attachment No 5: General Terms and Conditions of Financial Lease Agreement

PLAN OTPLATE

000228

Tečaj za EUR

Nominalna kamatna stopa: 6.15 %

Datum	Opis	Rata	Za plaćanje	Otplata/Marža	Kamata	Porez	PPMV	Valuta
22.12.2023	TRUŠAK OBRADU ZAHTEJEVA	0	448,13	448,13	0,00	0,00	0,00	EUR
29.12.2023	AKONTACIJA	0	14.937,50	14.937,50	0,00	0,00	0,00	EUR
01.01.2024	LEASING RATA/OBROK	1	2.033,73	1.344,28	689,45	0,00	0,00	EUR
01.02.2024	LEASING RATA/OBROK	2	2.033,73	1.351,63	682,10	0,00	0,00	EUR
01.03.2024	LEASING RATA/OBROK	3	32.000,00	31.324,83	675,17	0,00	0,00	EUR
01.04.2024	LEASING RATA/OBROK	4	2.033,73	1.519,10	514,63	0,00	0,00	EUR
01.05.2024	LEASING RATA/OBROK	5	2.033,73	1.526,88	506,85	0,00	0,00	EUR
01.06.2024	LEASING RATA/OBROK	6	2.033,73	1.534,71	499,02	0,00	0,00	EUR
01.07.2024	LEASING RATA/OBROK	7	2.033,73	1.542,57	491,16	0,00	0,00	EUR
01.08.2024	LEASING RATA/OBROK	8	2.033,73	1.550,48	483,25	0,00	0,00	EUR
01.09.2024	LEASING RATA/OBROK	9	2.033,73	1.558,42	475,31	0,00	0,00	EUR
01.10.2024	LEASING RATA/OBROK	10	2.033,73	1.566,41	467,32	0,00	0,00	EUR
01.11.2024	LEASING RATA/OBROK	11	2.033,73	1.574,44	459,29	0,00	0,00	EUR
01.12.2024	LEASING RATA/OBROK	12	2.033,73	1.582,51	451,22	0,00	0,00	EUR
01.01.2025	LEASING RATA/OBROK	13	2.033,73	1.590,62	443,11	0,00	0,00	EUR
01.02.2025	LEASING RATA/OBROK	14	2.033,73	1.598,77	434,96	0,00	0,00	EUR
01.03.2025	LEASING RATA/OBROK	15	2.033,73	1.606,96	426,77	0,00	0,00	EUR
01.04.2025	LEASING RATA/OBROK	16	2.033,73	1.615,20	418,53	0,00	0,00	EUR
01.05.2025	LEASING RATA/OBROK	17	2.033,73	1.623,48	410,25	0,00	0,00	EUR
01.06.2025	LEASING RATA/OBROK	18	2.033,73	1.631,80	401,93	0,00	0,00	EUR
01.07.2025	LEASING RATA/OBROK	19	2.033,73	1.640,16	393,57	0,00	0,00	EUR
01.08.2025	LEASING RATA/OBROK	20	2.033,73	1.648,57	385,16	0,00	0,00	EUR
01.09.2025	LEASING RATA/OBROK	21	2.033,73	1.657,02	376,71	0,00	0,00	EUR
01.10.2025	LEASING RATA/OBROK	22	2.033,73	1.665,51	368,22	0,00	0,00	EUR
01.11.2025	LEASING RATA/OBROK	23	2.033,73	1.674,04	359,69	0,00	0,00	EUR
01.12.2025	LEASING RATA/OBROK	24	2.033,73	1.682,62	351,11	0,00	0,00	EUR
01.01.2026	LEASING RATA/OBROK	25	2.033,73	1.691,25	342,48	0,00	0,00	EUR
01.02.2026	LEASING RATA/OBROK	26	2.033,73	1.699,91	333,82	0,00	0,00	EUR
01.03.2026	LEASING RATA/OBROK	27	2.033,73	1.708,63	325,10	0,00	0,00	EUR
01.04.2026	LEASING RATA/OBROK	28	2.033,73	1.717,38	316,35	0,00	0,00	EUR
01.05.2026	LEASING RATA/OBROK	29	2.033,73	1.726,18	307,55	0,00	0,00	EUR
01.06.2026	LEASING RATA/OBROK	30	2.033,73	1.735,03	298,70	0,00	0,00	EUR
01.07.2026	LEASING RATA/OBROK	31	2.033,73	1.743,92	289,81	0,00	0,00	EUR
01.08.2026	LEASING RATA/OBROK	32	2.033,73	1.752,86	280,87	0,00	0,00	EUR
01.09.2026	LEASING RATA/OBROK	33	2.033,73	1.761,84	271,89	0,00	0,00	EUR
01.10.2026	LEASING RATA/OBROK	34	2.033,73	1.770,87	262,86	0,00	0,00	EUR
01.11.2026	LEASING RATA/OBROK	35	2.033,73	1.779,95	253,78	0,00	0,00	EUR
01.12.2026	LEASING RATA/OBROK	36	2.033,73	1.789,07	244,66	0,00	0,00	EUR
01.01.2027	LEASING RATA/OBROK	37	2.033,73	1.798,24	235,49	0,00	0,00	EUR
01.02.2027	LEASING RATA/OBROK	38	2.033,73	1.807,46	226,27	0,00	0,00	EUR
01.03.2027	LEASING RATA/OBROK	39	2.033,73	1.816,72	217,01	0,00	0,00	EUR
01.04.2027	LEASING RATA/OBROK	40	2.033,73	1.826,03	207,70	0,00	0,00	EUR
01.05.2027	LEASING RATA/OBROK	41	2.033,73	1.835,39	198,34	0,00	0,00	EUR
01.06.2027	LEASING RATA/OBROK	42	2.033,73	1.844,80	188,93	0,00	0,00	EUR
01.07.2027	LEASING RATA/OBROK	43	2.033,73	1.854,25	179,48	0,00	0,00	EUR
01.08.2027	LEASING RATA/OBROK	44	2.033,73	1.863,76	169,98	0,00	0,00	EUR
01.09.2027	LEASING RATA/OBROK	45	2.033,73	1.873,30	160,43	0,00	0,00	EUR
01.10.2027	LEASING RATA/OBROK	46	2.033,73	1.882,91	150,82	0,00	0,00	EUR
01.11.2027	LEASING RATA/OBROK	47	2.033,73	1.892,56	141,17	0,00	0,00	EUR
01.12.2027	LEASING RATA/OBROK	48	2.033,73	1.902,25	131,48	0,00	0,00	EUR
01.01.2028	LEASING RATA/OBROK	49	2.033,73	1.912,00	121,73	0,00	0,00	EUR
01.02.2028	LEASING RATA/OBROK	50	2.033,73	1.921,80	111,93	0,00	0,00	EUR
01.03.2028	LEASING RATA/OBROK	51	2.033,73	1.931,65	102,08	0,00	0,00	EUR
01.04.2028	LEASING RATA/OBROK	52	2.033,73	1.941,55	92,18	0,00	0,00	EUR
01.05.2028	LEASING RATA/OBROK	53	2.033,73	1.951,50	82,23	0,00	0,00	EUR
01.06.2028	LEASING RATA/OBROK	54	2.033,73	1.961,50	72,23	0,00	0,00	EUR
01.07.2028	LEASING RATA/OBROK	55	2.033,73	1.971,56	62,17	0,00	0,00	EUR
01.08.2028	LEASING RATA/OBROK	56	2.033,73	1.981,66	52,07	0,00	0,00	EUR
01.09.2028	LEASING RATA/OBROK	57	2.033,73	1.991,82	41,91	0,00	0,00	EUR
01.10.2028	LEASING RATA/OBROK	58	2.033,73	2.002,02	31,71	0,00	0,00	EUR
01.11.2028	LEASING RATA/OBROK	59	2.033,73	2.012,28	21,45	0,00	0,00	EUR
01.12.2028	LEASING RATA/OBROK	60	2.033,73	2.022,60	11,13	0,00	0,00	EUR
01.12.2028	OPCIJA KUPNJE	61	150,00	150,00	0,00	0,00	0,00	EUR

Zagreb, 29.12.2023

Ugovor o financijskom leasingu br. /Financial Lease Agreement No. 3142912-1
 Od 28.6.2023./dated 28.6.2023.

sklopljen u /concluded in Zagrebu između /by and between:

Primatelja leasinga /The Lessee

BRCKO MM AUTO D.O.O.

REGISTRIRANI URED /REGISTERED OFFICE
 Ivanić Grad

ZASTUPANO PO (ime i funkcija) Mislav Brcko/
 REPRESENTED BY (name and direktor
 function)

BROJ UPISA / 081045967
 REGISTRATION
 NUMBER

ID za PDV BROJ / VAT ID 87429565765
 NUMBER

Telefon /Phone: 0917996764, e-pošta /e-mail:
 brckomm.auto@gmail.com

Bankovni račun/Bank account:
 HR6523400091110807557

Davatelj leasinga/The Lessor

Volvo Financial Services leasing d.o.o.

Karlovačka 94, 10250 Zagreb-Lučko

ZASTUPANO po (ime i funkcija) Igor Smolec i
 Dubravko Jelčić/
 direktor

BROJ UPISA / 081291275
 REGISTRATION NUMBER

ID za PDV BROJ /VAT ID 50622045710
 NUMBER

Telefon /Phone: +38513867674, e-pošta /e-mail:
 info.hr@volvo.com

Bankovni račun/Bank account:
 HR4523600001502728858

Davatelj leasinga i Primatelj leasinga (dalje u tekstu skupno: Ugovorne strane) ovime sklapaju sljedeći Ugovor o financijskom leasingu (dalje u tekstu: Ugovor o leasingu) pod uvjetima utvrđenim kako slijedi.

The Lessor and the Lessee (hereinafter jointly also referred to as the Parties) hereby enter into the following Financial Lease Agreement (hereinafter referred to as the Lease Agreement) under the terms set forth hereunder.

1. Vrsta leasinga /Type of Lease:	Financijski leasing/ Finance lease
2. Objekt leasinga (vrsta / marka / model) Leased Asset (Type / Brand / Model)	Tegljač/ Volvo FH 500 4x2
a) Br. Šasije / Chassis number	YV2RT40A3JB856340
b) Godina proizvodnje /Production Year	2018
3. Dobavljač (naziv / adresa) Supplier (name / address)	VOLVO GROUP CROATIA d.o.o./ Karlovačka cesta 94., Lučko-Zagreb
4. Mjesto isporuke / inicijalna lokacija Place of Delivery / Initial Location	Zagreb
5. Predviđeni datum isporuke /Anticipated Date of Delivery	30.6.2023.
6. Ugovorna valuta / Contractual currency	EUR
7. Vrijednost Objekta leasinga u eurima bez PDV-a (Nabavna cijena) / Value of the Leased Asset in EUR without VAT (Acquisition Price)	56.500,00 EUR
8. Učešće – iznos i uvjeti plaćanja Down Payment – amount and terms for payment	7.062,50 EUR

9. Ostatak vrijednost (% i iznos) Residual Value (% and amount)	150,00 EUR
10. Financirani iznos (kapitalom financijskog leasinga) Financed Amount (Lease Capital)	63.562,50 EUR
11. Administrativna naknada (iznos) Administration fee (amount)	353,13 EUR
12. Ukupni iznos naknada Total amount of fees	77.197,19 EUR
13. Ostale naknade (u skladu s Popisom naknada Davatelja leasinga) Other fees (in accordance with the Lessor's Fee List)	<p>Ugovorne kazne (točke 3.3. i 4.3. Općih uvjeta) / Contractual penalties (Points 3.3. and 4.3. of the General Terms)</p> <p>Zatezne kamate / Default interest</p> <p>Trošak (trošak sklapanja osiguranja u skladu s točkom 9.6. Općih uvjeta, trošak naplate, trošak pravnih usluga, trošak skladištenja / Cost (cost for insurance conclusion in accordance with point 9.6. of the General Terms, collection cost, cost for legal services, storage cost)</p> <p>Potpisivanjem ovog ugovora Primatelj leasinga izričito potvrđuje da je upoznat s vrstom naknada opisanim pod ovom točkom 13., kao i s iznosima naknada navedenim na Popisu naknada koji je uručen Primatelju leasinga prilikom potpisivanja / naveden u Općim uvjetima priloženim ovom ugovoru i koji je također javno dostupan na sljedećoj mrežnoj stranici: http://www.vfsc.com / By signing this agreement, the Lessee explicitly confirms that it is familiar with the type of the fees described under this item 13 and also with the amounts of such fees as set out in the Fee List, which has been handed over to the Lessee at signing / is set out in the General Terms attached to this agreement and is also publicly available on the following web page: http://www.vfsc.com</p>
14. PDV/VAT	25 %
a) unaprijed plaćen iznos PDV-a /VAT amount paid upfront	Ne/No
b) financiran iznos PDV-a /VAT amount financed	Da/Yes
b1) trajanje financiranja PDV-a /VAT term of financing	36
b2) kamatna stopa korištena za financiranje PDV-a Interest rate applied for VAT financing	6,15 %
15. Trajanje leasinga – datum početka / datum završetka Lease Term – start / end date	Sukladno točki 4. Općih uvjeta According to point 4. of the General Terms
16. Interkalarna kamata (definicija i metoda izračuna) Interim Fee (definition and method of calculation)	Sukladno točki 5.7. Općih uvjeta According to point 5.7. of the General Terms

17. Vrsta primjenjive kamate za leasing Type of applicable Lease Interest	Fiksna Fixed
18. Stopa fiksne Rate of fixed	6,15 %
19. Marža/Margin	/
20. EURIBOR na datum potpisivanja /EURIBOR at signing	/
21. Razdoblje Trajanja leasinga /Duration of the Lease Term	36 mjeseci, izračunato počevši s mjesecom koji slijedi nakon isporuke Objekta leasinga / 36 months, calculated beginning with the month following the delivery of the Leased Asset
22. Vrsta plaćanja leasinga Type of Lease Payments	Unatrag in arrears
23. Iznosi rata /Instalment amounts	Vidi Prilog br. [1]: Preliminarni plan otplate See Attachment No [1]: Preliminary Payment Plan
24. Posrednik za osiguranje /Insurance Broker	
25. Sredstvo osiguranja /Security	<p>Zadužnica izdana u korist Davatelja leasing potvrđena od strane javnog bilježnika, dostavljena u roku od dva tjedna od potpisa ovog ugovora o leasingu, a najkasnije do isporuke predmeta leasinga.</p> <p>/ Promissory note issued for the benefit of the Lessor, certified by the public notary within 2 weeks as of signing of this Lease agreement, but not later than the delivery of the Leased Asset, certified by the public notary.</p> <p>Na zahtjev Davatelja leasinga, Primatelj leasinga je dužan zasnovati i pružiti dodatna sredstva osiguranja (povrh gore navedenih), ako to Davatelj leasinga, zbog okolnosti na strani Primatelja leasinga (primjerice postojeće ili prijetuće insolventnosti, kašnjenja s plaćanjima ili drugim ugovornim obvezama, znatnog smanjenja kreditne sposobnosti Primatelja leasinga ili vrijednosti kolaterala, itd.) smatra potrebnim za primjereno osiguranje i izvršavanje Ugovora o leasingu.</p> <p>/At the request of the Lessor, the Lessee is obliged to establish and provide additional adequate security (in addition to the abovementioned), if the Lessor, due to the circumstances on the side of the Lessee (e.g., existing or threatening insolvency, default on payments or other contractual obligations, significant decrease of the Lessee's credit ranking or value of collateral etc.) deems it necessary for proper securement and performance of the Lease Agreement.</p>
28. Posebni uvjeti /Specific conditions	/
1. Potpisivanjem ovog Ugovora o leasingu Primatelj leasinga izjavljuje da je primio primjerak, pomno pročitao i potpisao Opće uvjete Ugovora o financijskom leasingu Verziju 2 od 20.9.2021 godine (te da razumije njihovo značenje).	1. By signing of this Lease Agreement, the Lessee declares that it has received a copy of, carefully read and signed (and understands the meaning of) the General Terms and Conditions of Financial Lease Agreement Version 2 dated 20.9.2021,

priložene ovdje kao Prilog br. 5 (u ovom Ugovoru o leasingu nazivani Opći uvjeti), koji čine sastavni i neodvojiv nedjeljivi dio ovog Ugovora o leasingu i suglasan je da ga isti, njihov sadržaj i odredbe obvezuju. U slučaju nepodudarnosti između odredbi Općih uvjeta i Ugovora o leasingu, prevladavaju odredbe Ugovora o leasingu.

attached hereto as Attachment No. 5 (in this Lease Agreement referred to as the General Terms), which form an integral and indivisible part of this Lease Agreement and agrees to be bound by them and by their content and provisions. In the event of discrepancies between the provisions of the General Terms and of the Lease Agreement, the provisions of the Lease Agreement shall prevail.

- | | |
|--|--|
| <p>2. Sve izmjene i dopune ovog Ugovora o leasingu ili njegovih popratnih dokumenata, kao i sve druge ugovorne aktivnosti vezane uz ovaj Ugovor o leasingu navedene u Popisu naknada i provizija (Popis naknada), podliježu dodatnoj naknadi, u skladu s gore navedenim aktualnim Popisom naknada objavljenim na mrežnoj stranici www.vfsc.com</p> | <p>2. Any amendments to this Lease Agreement or its accompanying documents, and any other contractual activities bound with this Lease Agreement listed in the Table of Fees and Commissions (Fee List), shall be subject to an additional fee, in accordance with the aforementioned current Fee List published on the website www.vfsc.com</p> |
| <p>3. Ugovor o leasingu je sklopljen kada ga potpišu sve Ugovorne strane i stupa na snagu na datum potpisivanja zadnje Ugovorne strane i nakon ispunjenja svih dodatnih uvjeta navedenih u Ugovoru o leasingu. Ugovor o leasingu je sastavljen u dva jednaka primjerka, jedan za Davatelja leasinga i jedan za Primatelja leasinga.</p> | <p>3. The Lease Agreement is concluded when it is signed by all Parties and shall enter into force on the date of signature of the last contractual Party and after all additional conditions set forth in the Lease Agreement have been fulfilled. The Lease Agreement was made in two identical copies, one for the Lessor and one for the Lessee.</p> |

Potpis/Signature:

DAVATELJ LEASINGA/THE LESSOR

VOLVO
FINANCIAL SERVICES LEASING d.o.o.
ZAGREB

Potpis/Signature:

DAVATELJ LEASINGA/THE LESSOR

Potpis/Signature:

PRIMATELJ LEASINGA/THE LESSEE

I hereby confirm that on the Lease Agreement the signatures have been submitted in my presence by duly authorized representatives of the Lessee having the ID document No 111181223 /Expiry date 18.9.2024. /Date and place of issuing: 18.9.2014., PP IVANIĆ-GRAD which has been presented to me in the original.

Ovime potvrđujem da su potpise na Ugovoru o leasingu preda mnom stavili propisno ovlašteni predstavnici Primatelja leasinga s identifikacijskom ispravom br. 111181223 / datum isteka valjanosti 18.9.2024. / datum i mjesto izdavanja 18.9.2014., PP IVANIĆ-GRAD koja mi je predočena u izvorniku.

ISDOR SMOLEC
Ime i prezime/Potpis/Name/Signature

Prilozi Ugovoru o leasingu/Attachments to the Lease Agreement:

- Prilog br. 1: Preliminarni plan(ovi) otplate Objek(a)ta leasinga/Attachment No 1: Preliminary Payment Plan/s for the Leased Asset/s
- Prilog br. 2: Zapisnik o isporuci /Attachment No 2: Delivery protocol
- Prilog br. 3: Sredstva osiguranja /Attachment No 3: Security
- Prilog br. 4: Punomoć za registraciju Objekta leasinga /Attachment No 4: Power of Attorney for Registration of the Leased Asset
- Prilog br. 5: Opći uvjeti Ugovora o financijskom leasingu /Attachment No 5: General Terms and Conditions of Financial Lease Agreement

PLAN OTPLATE

000228

Tečaj za EUR

Nominalna kamatna stopa: 5,15 %

Datum	Opis	Rata	Za plaćanje	Otplata/Marža	Kamata	Porez	PPMV	Valuta
30.06.2023	AKONTACIJA	0	7.062,50	7.062,50	0,00	0,00	0,00	EUR
30.06.2023	TROŠAK OBRADJE ZAHTJEVA	0	353,13	353,13	0,00	0,00	0,00	EUR
01.07.2023	LEASING RATA/OBROK	1	1.721,68	1.395,89	325,79	0,00	0,00	EUR
01.08.2023	LEASING RATA/OBROK	2	1.721,68	1.403,08	318,60	0,00	0,00	EUR
01.09.2023	LEASING RATA/OBROK	3	8.900,00	8.488,59	311,41	0,00	0,00	EUR
01.10.2023	LEASING RATA/OBROK	4	1.721,68	1.453,77	267,91	0,00	0,00	EUR
01.11.2023	LEASING RATA/OBROK	5	1.721,68	1.461,22	260,46	0,00	0,00	EUR
01.12.2023	LEASING RATA/OBROK	6	1.721,68	1.468,71	252,97	0,00	0,00	EUR
01.01.2024	LEASING RATA/OBROK	7	1.721,68	1.476,24	245,44	0,00	0,00	EUR
01.02.2024	LEASING RATA/OBROK	8	1.721,68	1.483,80	237,88	0,00	0,00	EUR
01.03.2024	LEASING RATA/OBROK	9	1.721,68	1.491,41	230,27	0,00	0,00	EUR
01.04.2024	LEASING RATA/OBROK	10	1.721,68	1.499,05	222,63	0,00	0,00	EUR
01.05.2024	LEASING RATA/OBROK	11	1.721,68	1.506,73	214,94	0,00	0,00	EUR
01.06.2024	LEASING RATA/OBROK	12	1.721,68	1.514,46	207,22	0,00	0,00	EUR
01.07.2024	LEASING RATA/OBROK	13	1.721,68	1.522,22	199,46	0,00	0,00	EUR
01.08.2024	LEASING RATA/OBROK	14	1.721,68	1.530,02	191,66	0,00	0,00	EUR
01.09.2024	LEASING RATA/OBROK	15	1.721,68	1.537,86	183,82	0,00	0,00	EUR
01.10.2024	LEASING RATA/OBROK	16	1.721,68	1.545,74	175,94	0,00	0,00	EUR
01.11.2024	LEASING RATA/OBROK	17	1.721,68	1.553,66	168,02	0,00	0,00	EUR
01.12.2024	LEASING RATA/OBROK	18	1.721,68	1.561,63	160,05	0,00	0,00	EUR
01.01.2025	LEASING RATA/OBROK	19	1.721,68	1.569,63	152,06	0,00	0,00	EUR
01.02.2025	LEASING RATA/OBROK	20	1.721,68	1.577,67	144,01	0,00	0,00	EUR
01.03.2025	LEASING RATA/OBROK	21	1.721,68	1.585,76	135,92	0,00	0,00	EUR
01.04.2025	LEASING RATA/OBROK	22	1.721,68	1.593,89	127,79	0,00	0,00	EUR
01.05.2025	LEASING RATA/OBROK	23	1.721,68	1.602,06	119,62	0,00	0,00	EUR
01.06.2025	LEASING RATA/OBROK	24	1.721,68	1.610,27	111,41	0,00	0,00	EUR
01.07.2025	LEASING RATA/OBROK	25	1.721,68	1.618,52	103,16	0,00	0,00	EUR
01.08.2025	LEASING RATA/OBROK	26	1.721,68	1.626,81	94,87	0,00	0,00	EUR
01.09.2025	LEASING RATA/OBROK	27	1.721,68	1.635,15	86,53	0,00	0,00	EUR
01.10.2025	LEASING RATA/OBROK	28	1.721,68	1.643,53	78,15	0,00	0,00	EUR
01.11.2025	LEASING RATA/OBROK	29	1.721,68	1.651,95	69,73	0,00	0,00	EUR
01.12.2025	LEASING RATA/OBROK	30	1.721,68	1.660,42	61,26	0,00	0,00	EUR
01.01.2026	LEASING RATA/OBROK	31	1.721,68	1.668,93	52,75	0,00	0,00	EUR
01.02.2026	LEASING RATA/OBROK	32	1.721,68	1.677,48	44,20	0,00	0,00	EUR
01.03.2026	LEASING RATA/OBROK	33	1.721,68	1.686,08	35,60	0,00	0,00	EUR
01.04.2026	LEASING RATA/OBROK	34	1.721,68	1.694,72	26,96	0,00	0,00	EUR
01.05.2026	LEASING RATA/OBROK	35	1.721,68	1.703,41	18,27	0,00	0,00	EUR
01.06.2026	LEASING RATA/OBROK	36	1.721,68	1.712,14	9,54	0,00	0,00	EUR
01.06.2026	OPCIJA KUPNJE	37	150,00	150,00	0,00	0,00	0,00	EUR

Zagreb, 30.06.2023

Ugovor o financijskom leasingu br. /Financial Lease Agreement No. 2955709-1
 Od 9.9.2022./dated 9.9.2022

sklopljen u /concluded in Zagrebu između /by and between:

Primatelja leasinga /The Lessee	Davatelja leasinga/The Lessor		
BRCKO MM AUTO D O O.	Volvo Financial Services leasing d.o.o		
REGISTRIRANI URED /REGISTERED OFFICE Ivanic Grad	Karlovačka 94, 10250 Zagreb-Lučko		
ZASTUPANO PO (ime i funkcija) REPRESENTED BY (name and function)	Mislav Brcko/ direktor	ZASTUPANO po (ime i funkcija) Igor Smolec i Dubravko Jelčić/ direktor	
BROJ UPISA / REGISTRATION NUMBER	081045967	BROJ UPISA / REGISTRATION NUMBER	081291275
ID za PDV BROJ / VAT ID NUMBER	87429565765	ID za PDV BROJ /VAT ID NUMBER	50622045710
Telefon /Phone: 0917996764. e-pošta /e-mail: brckomm.auto@gmail.com	Telefon /Phone: +38513867674. e-pošta /e-mail: info.hr@vfscg.com		
Bankovni račun/Bank account: HR4523600001502726858	Bankovni račun/Bank account: HR4523600001502726858		

Davatelj leasinga i Primatelj leasinga (dalje u tekstu skupno: Ugovorne strane) ovime sklapaju sljedeći Ugovor o financijskom leasingu (dalje u tekstu: Ugovor o leasingu) pod uvjetima utvrđenim kako slijedi. The Lessor and the Lessee (hereinafter jointly also referred to as the Parties) hereby enter into the following Financial Lease Agreement (hereinafter referred to as the Lease Agreement) under the terms set forth hereunder

1. Vrsta leasinga /Type of Lease:	Financijski leasing/ Finance lease
2. Objekt leasinga (vrsta / marka / model) Leased Asset (Type / Brand / Model)	Teretno vozilo/ Volvo FH 500 4x2
a) Br. Šasije / Chassis number	YV2RT4040GB784487
b) Godina proizvodnje /Production Year	2015
3. Dobavljač (naziv / adresa) Supplier (name / address)	VOLVO GROUP CROATIA d.o.o./ Karlovačka cesta 94., Lučko-Zagreb
4. Mjesto isporuke / inicijalna lokacija Place of Delivery / Initial Location	Zagreb
5. Predvideni datum isporuke /Anticipated Date of Delivery	16.9.2022.
6. Ugovorna valuta / Contractual currency	EUR
7. Vrijednost Objekta leasinga u eurima bez PDV-a (Nabavna cijena) / Value of the Leased Asset in EUR without VAT (Acquisition Price)	46.000,00 EUR
8. Učešće – iznos i uvjeti plaćanja Down Payment – amount and terms for payment	5.750,00 EUR

9. Ostatak vrijednost (% i iznos) Residual Value (% and amount)	150,00 EUR
10. Financirani iznos (kapitalom financijskog leasinga) Financed Amount (Lease Capital)	51.750,00 EUR
11. Administrativna naknada (iznos) Administration fee (amount)	230,00 EUR
12. Ukupni iznos naknada Total amount of fees	62.066,80 EUR
13. Ostale naknade (u skladu s Popisom naknada Davatelja leasinga) Other fees (in accordance with the Lessor's Fee List)	<p>Ugovorne kazne (točke 3.3. i 4.3. Općih uvjeta) / Contractual penalties (Points 3.3. and 4.3. of the General Terms)</p> <p>Zatezne kamate / Default interest</p> <p>Trošak (trošak sklapanja osiguranja u skladu točkom 9.6. Općih uvjeta, trošak naplate, trošak pravnih usluga, trošak skladištenja) / Cost (cost for insurance conclusion in accordance with point 9.6. of the General Terms, collection cost, cost for legal services, storage cost)</p> <p>Potpisivanjem ovog ugovora Primatelj leasinga izričito potvrđuje da je upoznat s vrstom naknada opisanim pod ovom točkom 13., kao i s iznosima naknada navedenim na Popisu naknada koji je uručen Primatelju leasinga prilikom potpisivanja / naveden u Općim uvjetima priloženim ovom ugovoru i koji je također javno dostupan na sljedećoj mrežnoj stranici: http://www.vfsc.com / By signing this agreement, the Lessee explicitly confirms that it is familiar with the type of fees described under this item 13 and also with the amounts of such fees as set out in the Fee List, which has been handed over to the Lessee at signing / is set out in the General Terms attached to this agreement and is also publicly available on the following web page: http://www.vfsc.com</p>
14. PDV/VAT	25 %
a) unaprijed plaćen iznos PDV-a /VAT amount paid upfront	Ne/No
b) financiran iznos PDV-a /VAT amount financed	Da/Yes
b1) trajanje financiranja PDV-a /VAT term of financing	48
b2) kamatna stopa korištena za financiranje PDV-a Interest rate applied for VAT financing	3,99 %
15. Trajanje leasinga – datum početka / datum završetka Lease Term – start / end date	Sukladno točki 4. Općih uvjeta According to point 4. of the General Terms
16. Interkalarna kamata (definicija i metoda izračuna) Interim Fee (definition and method of calculation)	Sukladno točki 5.7. Općih uvjeta According to point 5.7 of the General Terms
17. Vrsta primjenjive kamate za leasing	Fiksna

Type of applicable Lease Interest	Fixed
18. Stopa fiksne Rate of fixed	3,99 %
19. Marža/Margin	/
20. EURIBOR na datum potpisivanja /EURIBOR at signing	/
21. Razdoblje Trajanja leasinga /Duration of the Lease Term	48 mjeseci, izračunato počevši s mjesecom koji slijedi nakon isporuke Objekta leasinga / 48 months, calculated beginning with the month following the delivery of the Leased Asset
22. Vrsta plaćanja leasinga Type of Lease Payments	Unatrag in arrears
23. Iznosi rata /instalment amounts	Vidi Prilog br. [1]: Preliminarni plan otplate See Attachment No [1]: Preliminary Payment Plan
24. Posrednik za osiguranje /Insurance Broker	
25. Sredstvo osiguranja /Security	Zadužnica izdana u korist Davatelja leasing potvrđena od strane javnog bilježnika, dostavljena u roku od dva tjedna od potpisa ovog ugovora o leasingu, a najkasnije do isporuke predmeta leasinga. / Promissory note issued for the benefit of the Lessor, certified by the public notary within 2 weeks asof signing of this Lease agreement, but not later than the delivery of the Leased Asset, certified by the public notary. of the guarantee as security for the performance of the contract; Na zahtjev Davatelja leasinga, Primatelj leasinga je dužan zasnovati i pružiti dodatna sredstva osiguranja (povrh gore navedenih), ako to Davatelj leasinga, zbog okolnosti na strani Primatelja leasinga (primjerice postojeće ili prijeteće insolventnosti, kašnjenja s plaćanjima ili drugim ugovornim obvezama, znatnog smanjenja kreditne sposobnosti Primatelja leasinga ili vrijednosti kolaterala, itd.) smatra potrebnim za primjereno osiguranje i izvršavanje Ugovora o leasingu. /At the request of the Lessor, the Lessee is obliged to establish and provide additional adequate security (in addition to the abovementioned), if the Lessor, due to the circumstances on the side of the Lessee (e.g., existing or threatening insolvency, default on payments or other contractual obligations, significant decrease of the Lessee's credit ranking or value of collateral etc.) deems it necessary for proper securement and performance of the Lease Agreement.
28. Posebni uvjeti /Specific conditions	/
1. Potpisivanjem ovog Ugovora o leasingu Primatelj leasinga izjavljuje da je primio primjerak, pomno pročitao i potpisao Opće uvjete Ugovora o financijskom leasingu Verziju 2 od 20.9.2021	1. By signing of this Lease Agreement, the Lessee declares that it has received a copy of, carefully read and signed (and understands the meaning of) the General Terms and Conditions of Financial

godine (te da razumije njihovo značenje), priložene ovdje kao Prilog br. 5 (u ovom Ugovoru o leasingu nazivani Opći uvjeti), koji čine sastavni i neodvojiv nedjeljivi dio ovog Ugovora o leasingu i suglasan je da ga isti, njihov sadržaj i odredbe obvezuju. U slučaju nepodudarnosti između odredbi Općih uvjeta i Ugovora o leasingu, prevladavaju odredbe Ugovora o leasingu.

Lease Agreement Version 2 dated 20.9.2021, attached hereto as Attachment No. 5 (in this Lease Agreement referred to as the General Terms), which form an integral and indivisible part of this Lease Agreement and agrees to be bound by them and by their content and provisions. In the event of discrepancies between the provisions of the General Terms and of the Lease Agreement, the provisions of the Lease Agreement shall prevail.

- | | |
|---|---|
| 2. Sve izmjene i dopune ovog Ugovora o leasingu ili njegovih popratnih dokumenata, kao i sve druge ugovorne aktivnosti vezane uz ovaj Ugovor o leasingu navedene u Popisu naknada i provizija (Popis naknada), podliježu dodatnoj naknadi, u skladu s gore navedenim aktualnim Popisom naknada objavljenim na mrežnoj stranici www.vfsc.com | 2. Any amendments to this Lease Agreement or its accompanying documents, and any other contractual activities bound with this Lease Agreement listed in the Table of Fees and Commissions (Fee List), shall be subject to an additional fee, in accordance with the aforementioned current Fee List published on the website www.vfsc.com |
| 3. Ugovor o leasingu je sklopljen kada ga potpišu sve Ugovorne strane i stupa na snagu na datum potpisivanja zadnje Ugovorne strane i nakon ispunjenja svih dodatnih uvjeta navedenih u Ugovoru o leasingu. Ugovor o leasingu je sastavljen u dva jednaka primjerka, jedan za Davatelja leasinga i jedan za Primatelja leasinga. | 3. The Lease Agreement is concluded when it is signed by all Parties and shall enter into force on the date of signature of the last contractual Party and after all additional conditions set forth in the Lease Agreement have been fulfilled. The Lease Agreement was made in two identical copies, one for the Lessor and one for the Lessee. |

VOLVO
FINANCIAL SERVICES LEASING d.o.o.

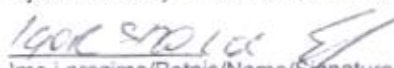
Potpis/Signature: 
DAVATELJ LEASINGA / THE LESSOR

Potpis/Signature: 
DAVATELJ LEASINGA / THE LESSOR

Potpis/Signature: 
PRIMATELJ LEASINGA / THE LESSEE

I hereby confirm that on the Lease Agreement the signatures have been submitted in my presence by duly authorized representatives of the Lessee having the ID document No 111181223 / Expiry date 18.9.2024. / Date and place of issuing: 18.9.2014., PP IVANIĆ-GRAD which has been presented to me in the original.

Ovime potvrđujem da su potpise na Ugovoru o leasingu preda mnom stavili propisno ovlašteni predstavnici Primatelja leasinga s identifikacijskom ispravom br. 111181223 / datum isteka valjanosti 18.9.2024. / datum i mjesto izdavanja 18.9.2014., PP IVANIĆ-GRAD koja mi je predočena u izvorniku.


Ime i prezime/Potpis/Name/Signature

Prilozi Ugovoru o leasingu/Attachments to the Lease Agreement:

- Prilog br. 1: Preliminarni plan(ovi) otplate Objek(a)ta leasinga/Attachment No 1: Preliminary Payment Plan/s for the Leased Asset/s
- Prilog br. 2: Zapisnik o isporuci /Attachment No 2: Delivery protocol
- Prilog br. 3: Sredstva osiguranja /Attachment No 3: Security
- Prilog br. 4: Punomoć za registraciju Objekta leasinga /Attachment No 4: Power of Attorney for Registration of the Leased Asset
- Prilog br. 5: Opći uvjeti Ugovora o financijskom leasingu /Attachment No 5: General Terms and Conditions of Financial Lease Agreement

PLAN OTPLATE

000228

Prodajni tečaj EUR Zagrebačke banke

Nominalna kamatna stopa 3,99 %

Datum	Opis	Rata	Za plaćanje	Otplata/Marža	Kamata	Porez	PPMV	Valuta
08.09.2022	TROŠAK OBRADJE ZAHTJEVA	0	230,00	230,00	0,00	0,00	0,00	EUR
12.09.2022	AKONTACIJA	0	5.750,00	5.750,00	0,00	0,00	0,00	EUR
01.10.2022	LEASING RATA/OBROK	1	972,52	800,21	172,31	0,00	0,00	EUR
01.11.2022	LEASING RATA/OBROK	2	972,52	803,11	169,41	0,00	0,00	EUR
01.12.2022	LEASING RATA/OBROK	3	9.600,00	9.433,26	166,74	0,00	0,00	EUR
01.01.2023	LEASING RATA/OBROK	4	972,52	837,16	135,37	0,00	0,00	EUR
01.02.2023	LEASING RATA/OBROK	5	972,52	839,93	132,59	0,00	0,00	EUR
01.03.2023	LEASING RATA/OBROK	6	972,52	842,72	129,80	0,00	0,00	EUR
01.04.2023	LEASING RATA/OBROK	7	972,52	846,53	126,99	0,00	0,00	EUR
01.05.2023	LEASING RATA/OBROK	8	972,52	848,34	124,18	0,00	0,00	EUR
01.06.2023	LEASING RATA/OBROK	9	972,52	851,16	121,36	0,00	0,00	EUR
01.07.2023	LEASING RATA/OBROK	10	972,52	853,99	118,53	0,00	0,00	EUR
01.08.2023	LEASING RATA/OBROK	11	972,52	856,83	115,69	0,00	0,00	EUR
01.09.2023	LEASING RATA/OBROK	12	972,52	859,68	112,84	0,00	0,00	EUR
01.10.2023	LEASING RATA/OBROK	13	972,52	862,54	109,98	0,00	0,00	EUR
01.11.2023	LEASING RATA/OBROK	14	972,52	865,40	107,12	0,00	0,00	EUR
01.12.2023	LEASING RATA/OBROK	15	972,52	868,28	104,24	0,00	0,00	EUR
01.01.2024	LEASING RATA/OBROK	16	972,52	871,17	101,35	0,00	0,00	EUR
01.02.2024	LEASING RATA/OBROK	17	972,52	874,07	98,45	0,00	0,00	EUR
01.03.2024	LEASING RATA/OBROK	18	972,52	876,97	95,55	0,00	0,00	EUR
01.04.2024	LEASING RATA/OBROK	19	972,52	879,89	92,63	0,00	0,00	EUR
01.05.2024	LEASING RATA/OBROK	20	972,52	882,81	89,71	0,00	0,00	EUR
01.06.2024	LEASING RATA/OBROK	21	972,52	885,75	86,77	0,00	0,00	EUR
01.07.2024	LEASING RATA/OBROK	22	972,52	888,69	83,83	0,00	0,00	EUR
01.08.2024	LEASING RATA/OBROK	23	972,52	891,65	80,87	0,00	0,00	EUR
01.09.2024	LEASING RATA/OBROK	24	972,52	894,61	77,91	0,00	0,00	EUR
01.10.2024	LEASING RATA/OBROK	25	972,52	897,59	74,93	0,00	0,00	EUR
01.11.2024	LEASING RATA/OBROK	26	972,52	900,57	71,95	0,00	0,00	EUR
01.12.2024	LEASING RATA/OBROK	27	972,52	903,57	68,95	0,00	0,00	EUR
01.01.2025	LEASING RATA/OBROK	28	972,52	906,57	65,95	0,00	0,00	EUR
01.02.2025	LEASING RATA/OBROK	29	972,52	909,59	62,93	0,00	0,00	EUR
01.03.2025	LEASING RATA/OBROK	30	972,52	912,61	59,91	0,00	0,00	EUR
01.04.2025	LEASING RATA/OBROK	31	972,52	915,64	56,88	0,00	0,00	EUR
01.05.2025	LEASING RATA/OBROK	32	972,52	918,69	53,83	0,00	0,00	EUR
01.06.2025	LEASING RATA/OBROK	33	972,52	921,74	50,78	0,00	0,00	EUR
01.07.2025	LEASING RATA/OBROK	34	972,52	924,81	47,71	0,00	0,00	EUR
01.08.2025	LEASING RATA/OBROK	35	972,52	927,88	44,64	0,00	0,00	EUR
01.09.2025	LEASING RATA/OBROK	36	972,52	930,97	41,55	0,00	0,00	EUR
01.10.2025	LEASING RATA/OBROK	37	972,52	934,06	38,46	0,00	0,00	EUR
01.11.2025	LEASING RATA/OBROK	38	972,52	937,17	35,35	0,00	0,00	EUR
01.12.2025	LEASING RATA/OBROK	39	972,52	940,29	32,23	0,00	0,00	EUR
01.01.2026	LEASING RATA/OBROK	40	972,52	943,41	29,11	0,00	0,00	EUR
01.02.2026	LEASING RATA/OBROK	41	972,52	946,55	25,97	0,00	0,00	EUR
01.03.2026	LEASING RATA/OBROK	42	972,52	949,70	22,82	0,00	0,00	EUR
01.04.2026	LEASING RATA/OBROK	43	972,52	952,85	19,67	0,00	0,00	EUR
01.05.2026	LEASING RATA/OBROK	44	972,52	956,02	16,50	0,00	0,00	EUR
01.06.2026	LEASING RATA/OBROK	45	972,52	959,20	13,32	0,00	0,00	EUR
01.07.2026	LEASING RATA/OBROK	46	972,52	962,39	10,13	0,00	0,00	EUR
01.08.2026	LEASING RATA/OBROK	47	972,52	965,59	6,93	0,00	0,00	EUR
01.09.2026	LEASING RATA/OBROK	48	972,52	968,80	3,72	0,00	0,00	EUR
01.09.2026	OPCIJA KUPNJE	49	150,00	150,00	0,00	0,00	0,00	EUR

Zagreb, 13.09.2022

OTP Leasing d.d., Petrovaradinska ulica 1, HR-10000 Zagreb, OIB: 23780250353, zastupan po predsjednici Uprave Renati Pondeljak (u daljnjem tekstu: Davatelj leasinga)

BRCKO MM AUTO društvo s ograničenom odgovornošću za proizvodnju, trgovinu i usluge, Vulinčeva ulica 128, HR-10310 IVANIĆ-GRAD, OIB: 87429565765, zastupan po Mislav Brcko (u daljnjem tekstu: Primatelj leasinga)

zaključili su dana 18.06.2024.

UGOVOR O FINANCIJSKOM LEASINGU BROJ 1090391

1. OBJEKT LEASINGA

vozilo				DAF XF 480
broj šasije / serijski broj				XLRTEF5300G405662
godina proizvodnje	<input type="checkbox"/> novo	<input checked="" type="checkbox"/> rabljeno		2022

2. DOBAVLJAČ: BRCKO MM AUTO društvo s ograničenom odgovornošću za proizvodnju, trgovinu i usluge, OIB: 87429565765, Vulinčeva ulica 128, HR-10310 IVANIĆ-GRAD, Ponuda/račun br. 1 od 29.04.2024.

3. NABAVNA VRIJEDNOST OBJEKTA LEASINGA		neto	PDV	bruto
nabavna vrijednost	EUR	66.000,00	16.500,00	82.500,00
učešće (25.00%)	EUR			20.625,00

4. TRAJANJE LEASINGA/PERIODIČNOST OTPLATE: 60 mjeseci/Mjesečna

5. NAKNADA ZA LEASING

Specifikacija naknade za leasing u ugovornoj

valuti:	EUR	neto	PDV	bruto
---------	-----	------	-----	-------

ukupna naknada za leasing:		76.757,50	16.500,00	93.257,50
----------------------------	--	-----------	-----------	-----------

obrok naknade za leasing iznosi 1.202,00 EUR i ne sadrži PDV na iznos kamate u obroku, sukladno odredbama Zakona o PDV-u, a detaljna specifikacija otplate priložena je u otplatnoj tablici koja je sastavni dio ovog ugovora.

broj obroka: 60

Kamatna stopa iz ovog ugovora je nepromjenjiva za cijelo vrijeme trajanja ugovora o leasingu

Nominalna kamatna stopa: 6,25 %

opcija kupnje 100,00

Dospijee obroka: 10. u mjesecu. Prvi obrok dostijeva u prvom narednom mjesecu nakon isporuke objekta leasinga.

Opciju kupnje/stjecanja vlasništva Primatelj leasinga može koristiti tek nakon ispunjenja svih drugih ugovornih obveza.

6. TROŠKOVI LEASING UGOVORA

Trošak obrade bruto 412,50 EUR

7. PLAĆANJA

Sva plaćanja prema ovom ugovoru uplaćuju se na žiro račun Davatelja leasinga broj **HR3224070001100162613 s pozivom na broj: 01 999-031375-00906596**. Učešće i trošak obrade plaćaju se po pozivu Davatelja leasinga.

8. INSTRUMENTI OSIGURANJA

Primatelj leasinga i jamci dužni su pri sklapanju ovog ugovora uručiti Davatelju leasinga

OBIČNA ZADUŽNICA PRIMATELJA LEASINGA 1 kom (BRCKO MM AUTO društvo s ograničenom odgovornošću za proizvodnju, trgovinu i usluge)

OBIČNA ZADUŽNICA JAMCA 1 kom (BRCKO MISLAV)

Kao solidaran jamac ovaj ugovor supotpisuje

BRCKO MISLAV, Vulinčeva ulica 128, Ivanić-Grad, HR-10310 IVANIĆ-GRAD, OIB: 23051921140

Jamci se obvezuju da će solidarno s Primateljem leasinga ispuniti sve obveze iz ovog Ugovora

9. OPĆI UVJETI

Opći uvjeti financijskog leasinga FL-POK-08 (nadalje: Opći uvjeti) priloženi su ovom ugovoru i čine njegov sastavni dio. Primatelj leasinga i jamci svojim potpisom izjavljuju da su ovaj ugovor i Opće uvjete primili i pomno pročitali da razumiju njihove odredbe, te ih u cijelosti prihvaćaju. Razlozi za prijevremeni prestanak ugovora navedeni su u Općim uvjetima.

10. OSTALE ODREDBE

Davatelj leasinga ovlašten je naknadno upisati u ovaj ugovor dopunske podatke kojima se detaljnije određuje objekt leasinga i omogućuje njegova registracija, kada je propisana zakonom. Primatelj leasinga i jamci potpisom ovog ugovora pristaju da Davatelj leasinga trećim osobama priopći osobne podatke u smislu Zakona o leasingu, samo onda kada je to potrebno radi ustrojavanja evidencije o urednosti izvršavanja obveza primatelja leasinga i jamaca.


Vrste ostalih naknada za koje Davatelj leasinga može teretiti Primatelja leasinga su: naknade za opominjanje i prisilnu naplatu, naknade za usluge obrade šteta prema nalogu primatelja leasinga, naknade za prefakturiranje,

naknade za uslugu registracije objekta leasinga, ishodovanje dokumenata ili dokumentacije, obavljanje tehničkog pregleda (ukoliko isto vrši Davatelj leasinga za Primatelja leasinga), naknade za preuzimanje obveze za primatelja leasinga po bilo kojoj osnovi, naknade za sve neobračunate poreze do isteka ugovora sukladno nalogu nadležnih državnih tijela (stvarni troškovi), naknade za odjavu ili prijenos vlasništva nad objektom leasinga (ne obračunava se ukoliko primatelj leasinga samostalno obavi navedene radnje), naknade za izradu treće i svake slijedeće informativne ponude za prijevremeni otkup u istoj kalendarskoj godini, naknade za izmjene i prijevremene prekide ugovora, naknade za sudjelovanje u sudskim, carinskim i drugim procedurama za prekršaje počinjene od strane primatelja leasinga, naknade za sve stvarne troškove koji nastanu Davatelju leasinga pri vršenju usluga Primatelju leasinga a koji uključuju poštarine za preporučene, ekspresne, avionske pošiljke, pakete te ostale troškove vezane uz dostavu dokumenata i prijenos poruka poreze, premije osiguranja i sl. koji se plaćaju za račun klijenta, troškove koje zaračunava FINA i poslovne banke u zemlji i inozemstvu, a koji nastaju pri izvršavanju poslova, sudske i javnobilježničke troškove koji nastaju pri pružanju usluga, troškove ostalih sudionika uključenih u pružanje usluge (npr. treće osobe angažirane za naplatu ili vraćanje objekta leasinga i dr.), ugovorne kazne u slučaju neispunjenja obveza iz Ugovora o leasingu, naknade za svaku štetu prouzročenu Davatelju leasinga od strane Primatelja leasinga te za svaki trošak i izdatak koji Davatelju leasinga nastane uslijed postupanja ili propusta Primatelja leasinga u visini stvarno nastale štete, troška, ili izdatka.

Primatelj leasinga i Solidarni jamac izrijeком potvrđuju da su upoznati sa vrstama i visinom ostalih naknada iz Ugovora o leasingu.

Nadzorno tijelo Davatelja leasinga je Hrvatska agencija za nadzor financijskih usluga, sa sjedištem na adresi Franje Račkog 6, HR-10000 Zagreb.

Primatelj i davatelj leasinga, te ostali potpisnici ugovora zadržavaju po 1 (jedan) izvornik ugovora o leasingu.


otp Leasing
ZAGREB
12
DAVATELJ LEASINGA


SOLIDARAN JAMAC


PRIMATELJ LEASINGA
OIB: 61429305763

PLAN OTPLATE

031375

Nominalna kamatna stopa: 6.25 %

Datum	Opis	Rata	Za plaćanje	Otplata/Marža	Kamata	Porez	PPMV	Valuta
27.05.2024	TROŠAK OBRADE ZAHTJEVA	0	412,50	412,50	0,00	0,00	0,00	EUR
27.05.2024	AKONTACIJA	0	20 625,00	20 625,00	0,00	0,00	0,00	EUR
01.06.2024	LEASING OBROK	1	1 202,00	879,66	322,34	0,00	0,00	EUR
01.07.2024	LEASING OBROK	2	1 202,00	884,32	317,68	0,00	0,00	EUR
01.08.2024	LEASING OBROK	3	1 202,00	888,92	313,08	0,00	0,00	EUR
01.09.2024	LEASING OBROK	4	1 202,00	893,55	308,45	0,00	0,00	EUR
01.10.2024	LEASING OBROK	5	1 202,00	898,21	303,79	0,00	0,00	EUR
01.11.2024	LEASING OBROK	6	1 202,00	902,88	299,12	0,00	0,00	EUR
01.12.2024	LEASING OBROK	7	1 202,00	907,59	294,41	0,00	0,00	EUR
01.01.2025	LEASING OBROK	8	1 202,00	912,31	289,69	0,00	0,00	EUR
01.02.2025	LEASING OBROK	9	1 202,00	917,07	284,93	0,00	0,00	EUR
01.03.2025	LEASING OBROK	10	1 202,00	921,84	280,16	0,00	0,00	EUR
01.04.2025	LEASING OBROK	11	1 202,00	926,64	275,36	0,00	0,00	EUR
01.05.2025	LEASING OBROK	12	1 202,00	931,47	270,53	0,00	0,00	EUR
01.06.2025	LEASING OBROK	13	1 202,00	936,32	265,68	0,00	0,00	EUR
01.07.2025	LEASING OBROK	14	1 202,00	941,20	260,80	0,00	0,00	EUR
01.08.2025	LEASING OBROK	15	1 202,00	946,10	255,90	0,00	0,00	EUR
01.09.2025	LEASING OBROK	16	1 202,00	951,03	250,97	0,00	0,00	EUR
01.10.2025	LEASING OBROK	17	1 202,00	955,98	246,02	0,00	0,00	EUR
01.11.2025	LEASING OBROK	18	1 202,00	960,96	241,04	0,00	0,00	EUR
01.12.2025	LEASING OBROK	19	1 202,00	965,96	236,04	0,00	0,00	EUR
01.01.2026	LEASING OBROK	20	1 202,00	971,00	231,00	0,00	0,00	EUR
01.02.2026	LEASING OBROK	21	1 202,00	976,05	225,95	0,00	0,00	EUR
01.03.2026	LEASING OBROK	22	1 202,00	981,14	220,88	0,00	0,00	EUR
01.04.2026	LEASING OBROK	23	1 202,00	986,25	215,75	0,00	0,00	EUR
01.05.2026	LEASING OBROK	24	1 202,00	991,38	210,62	0,00	0,00	EUR
01.06.2026	LEASING OBROK	25	1 202,00	996,55	205,45	0,00	0,00	EUR
01.07.2026	LEASING OBROK	26	1 202,00	1 001,74	200,26	0,00	0,00	EUR
01.08.2026	LEASING OBROK	27	1 202,00	1 006,95	195,05	0,00	0,00	EUR
01.09.2026	LEASING OBROK	28	1 202,00	1 012,20	189,80	0,00	0,00	EUR
01.10.2026	LEASING OBROK	29	1 202,00	1 017,47	184,53	0,00	0,00	EUR
01.11.2026	LEASING OBROK	30	1 202,00	1 022,77	179,23	0,00	0,00	EUR
01.12.2026	LEASING OBROK	31	1 202,00	1 028,10	173,90	0,00	0,00	EUR
01.01.2027	LEASING OBROK	32	1 202,00	1 033,45	168,55	0,00	0,00	EUR
01.02.2027	LEASING OBROK	33	1 202,00	1 038,83	163,17	0,00	0,00	EUR
01.03.2027	LEASING OBROK	34	1 202,00	1 044,24	157,76	0,00	0,00	EUR
01.04.2027	LEASING OBROK	35	1 202,00	1 049,68	152,32	0,00	0,00	EUR
01.05.2027	LEASING OBROK	36	1 202,00	1 055,15	146,85	0,00	0,00	EUR
01.06.2027	LEASING OBROK	37	1 202,00	1 060,65	141,35	0,00	0,00	EUR
01.07.2027	LEASING OBROK	38	1 202,00	1 066,17	135,83	0,00	0,00	EUR
01.08.2027	LEASING OBROK	39	1 202,00	1 071,72	130,28	0,00	0,00	EUR
01.09.2027	LEASING OBROK	40	1 202,00	1 077,31	124,69	0,00	0,00	EUR
01.10.2027	LEASING OBROK	41	1 202,00	1 082,92	119,08	0,00	0,00	EUR
01.11.2027	LEASING OBROK	42	1 202,00	1 088,56	113,44	0,00	0,00	EUR
01.12.2027	LEASING OBROK	43	1 202,00	1 094,23	107,77	0,00	0,00	EUR
01.01.2028	LEASING OBROK	44	1 202,00	1 099,92	102,08	0,00	0,00	EUR
01.02.2028	LEASING OBROK	45	1 202,00	1 105,65	96,35	0,00	0,00	EUR
01.03.2028	LEASING OBROK	46	1 202,00	1 111,41	90,59	0,00	0,00	EUR
01.04.2028	LEASING OBROK	47	1 202,00	1 117,20	84,80	0,00	0,00	EUR
01.05.2028	LEASING OBROK	48	1 202,00	1 123,02	78,98	0,00	0,00	EUR
01.06.2028	LEASING OBROK	49	1 202,00	1 128,87	73,13	0,00	0,00	EUR
01.07.2028	LEASING OBROK	50	1 202,00	1 134,75	67,25	0,00	0,00	EUR
01.08.2028	LEASING OBROK	51	1 202,00	1 140,66	61,34	0,00	0,00	EUR
01.09.2028	LEASING OBROK	52	1 202,00	1 146,60	55,40	0,00	0,00	EUR
01.10.2028	LEASING OBROK	53	1 202,00	1 152,57	49,43	0,00	0,00	EUR
01.11.2028	LEASING OBROK	54	1 202,00	1 158,57	43,43	0,00	0,00	EUR
01.12.2028	LEASING OBROK	55	1 202,00	1 164,61	37,39	0,00	0,00	EUR
01.01.2029	LEASING OBROK	56	1 202,00	1 170,67	31,33	0,00	0,00	EUR
01.02.2029	LEASING OBROK	57	1 202,00	1 176,77	25,23	0,00	0,00	EUR
01.03.2029	LEASING OBROK	58	1 202,00	1 182,90	19,10	0,00	0,00	EUR
01.04.2029	LEASING OBROK	59	1 202,00	1 189,06	12,94	0,00	0,00	EUR
01.05.2029	LEASING OBROK	60	1 202,00	1 195,25	6,75	0,00	0,00	EUR
01.05.2029	OPCIJA KUPNJE	61	100,00	100,00	0,00	0,00	0,00	EUR

Zagreb, 27.05.2024

OTP Leasing d.d., Petrovaradinska ulica 1, HR-10000 Zagreb, OIB: 23780250353, zastupan po predsjednici Uprave Renati Pondeljak (u daljnjem tekstu: Davatelj leasinga)

BRCKO MM AUTO društvo s ograničenom odgovornošću za proizvodnju, trgovinu i usluge, Vučinčeva ulica 128, HR-10310 IVANIĆ-GRAD, OIB: 87429565765, zastupan po Mislav Brcko (u daljnjem tekstu: Primatelj leasinga)

zaključili su dana 16.04.2024.

UGOVOR O FINANCIJSKOM LEASINGU BROJ 1088530

1. OBJEKT LEASINGA

vozilo	SCHWARZMÜLLER K-SERIÉ		
broj šasije / serijski broj	VAVKS339LZ443298		
godina proizvodnje	<input type="checkbox"/> novo	<input checked="" type="checkbox"/> rabljeno	2020.

2. DOBAVLJAČ: MIMINA, OBRT ZA PROIZVODNJU BETONSKIH BLOKOVA I MIMINA, obrt za proizvodnju betonskih blokova i prijevoz, vl. Hrvoje Čulina, Murvica, Ulica dr. Franje Tuđmana 49, vlasnik Hrvoje Čulina, OIB 66135507510, OIB: 66135507510, Dr. Franje Tuđmana 49, Murvica, HR-23241 POLIČNIK, Ponuda/račun br. 3/2024 od 25.03.2024.

3. NABAVNA VRIJEDNOST OBJEKTA LEASINGA	neto	PDV	bruto
nabavna vrijednost	EUR 23.000,00	5.750,00	28.750,00
učešće (20,00%)	EUR		5.750,00

4. TRAJANJE LEASINGA/PERIODIČNOST OTPLATE: 36 mjeseci/Mjesečna

5. NAKNADA ZA LEASING

Specifikacija naknade za leasing u ugovornoj

valuti	EUR	neto	PDV	bruto
ukupna naknada za leasing:		25.530,15	5.750,00	31.280,15

obrok naknade za leasing iznosi 702,40 EUR i ne sadrži PDV na iznos kamate u obroku, sukladno odredbama Zakona o PDV-u, a detaljna specifikacija otplate priložena je u otplatnoj tablici koja je sastavni dio ovog ugovora.

broj obroka: 36

Kamatna stopa iz ovog ugovora je nepromjenjiva za cijelo vrijeme trajanja ugovora o leasingu

Nominalna kamatna stopa: 6,50 %

opcija kupnje: 100,00

Dospjeće obroka: 10. u mjesecu. Prvi obrok dospijeva u prvom narednom mjesecu nakon isporuke objekta leasinga.

Opciju kupnje/stjecanja vlasništva Primatelj leasinga može koristiti tek nakon ispunjenja svih drugih ugovornih obveza.

6. TROŠKOVI LEASING UGOVORA

Trošak obrade bruto 143,75 EUR

7. PLAĆANJA

Sva plaćanja prema ovom ugovoru uplaćuju se na žiro račun Davatelja leasinga broj **HR3224070001100162613 s pozivom na broj: 01 999-031375-00887982**. Učešće i trošak obrade plaćaju se po pozivu Davatelja leasinga.

8. INSTRUMENTI OSIGURANJA

Primatelj leasinga i jamci dužni su pri sklapanju ovog ugovora uručiti Davatelju leasinga:

OBIČNA ZADUŽNICA PRIMATELJA LEASINGA 1 kom (BRCKO MM AUTO društvo s ograničenom odgovornošću za proizvodnju, trgovinu i usluge)

OBIČNA ZADUŽNICA JAMCA 1 kom (BRCKO MISLAV)

Kao solidaran jamac ovaj ugovor supotpisuje:

BRCKO MISLAV, Vučinčeva ulica 128, Ivanić-Grad, HR-10310 IVANIĆ-GRAD, OIB: 23051921140

Jamci se obvezuju da će solidarno s Primateljem leasinga ispuniti sve obveze iz ovog Ugovora.

9. OPĆI UVJETI

Opći uvjeti financijskog leasinga FL-POK-08 (nadalje: Opći uvjeti) priloženi su ovom ugovoru i čine njegov sastavni dio. Primatelj leasinga i jamci svojim potpisom izjavljuju da su ovaj ugovor i Opće uvjete primili i pomno pročitali, da razumiju njihove odredbe te ih u cijelosti prihvaćaju. Razlozi za prijevremeni prestanak ugovora navedeni su u Općim uvjetima.

10. OSTALE ODREDBE

Davatelj leasinga ovlašten je naknadno upisati u ovaj ugovor dopunske podatke kojima se detaljnije određuje objekt leasinga i omogućuje njegova registracija, kada je propisana zakonom. Primatelj leasinga i jamci potpisom ovog ugovora pristaju da Davatelj leasinga trećim osobama priopći osobne podatke u smislu Zakona o leasingu, samo onda kada je to potrebno radi ustrojavanja evidencije o urednosti izvršavanja obveza primatelja leasinga i jamaca.

Vrste ostalih naknada za koje Davatelj leasinga može tereti Primatelja leasinga su: naknade za opominjanje i

prisilnu naplatu, naknade za usluge obrade šteta prema nalogu primatelja leasinga, naknade za prefakturiranje, naknade za uslugu registracije objekta leasinga, ishodovanje dokumenata ili dokumentacije, obavljanje tehničkog pregleda (ukoliko isto vrši Davatelj leasinga za Primatelja leasinga), naknade za preuzimanje obveze za primatelja leasinga po bilo kojoj osnovi, naknade za sve neobračunate poreze do isteka ugovora sukladno nalogu nadležnih državnih tijela (stvarni troškovi), naknade za objavu ili prijenos vlasništva nad objektom leasinga (ne obračunava se ukoliko primatelj leasinga samostalno obavi navedene radnje), naknade za izradu treće i svake slijedeće informativne ponude za prijevremeni otkup u istoj kalendarskoj godini, naknade za izmjene i prijevremene prekide ugovora, naknade za sudjelovanje u sudskim, carinskim i drugim procedurama za prekršaje počinjene od strane primatelja leasinga, naknade za sve stvarne troškove koji nastanu Davatelju leasinga pri vršenju usluga Primatelju leasinga a koji uključuju poštarne za preporučene, ekspresne, avionske pošiljke, pakete te ostale troškove vezane uz dostavu dokumenata i prijenos poruka poreze, premije osiguranja i sl. koji se plaćaju za račun klijenta troškove koje zaračunava FINA i poslovne banke u zemlji i inozemstvu, a koji nastaju pri izvršavanju poslova, sudske i javnobilježničke troškove koji nastaju pri pružanju usluga, troškove ostalih sudionika uključenih u pružanje usluge (npr. treće osobe angažirane za naplatu ili vraćanje objekta leasinga i dr.), ugovorne kazne u slučaju neispunjenja obveza iz Ugovora o leasingu, naknade za svaku štetu prouzročenu Davatelju leasinga od strane Primatelja leasinga te za svaki trošak i izdatak koji Davatelju leasinga nastane uslijed postupanja ili propusta Primatelja leasinga u visini stvarno nastale štete, troška, ili izdatka.

Primatelj leasinga i Solidarni jamac izrijekom potvrđuju da su upoznati sa vrstama i visinom ostalih naknada iz Ugovora o leasingu.

Nadzorno tijelo Davatelja leasinga je Hrvatska agencija za nadzor financijskih usluga, sa sjedištem na adresi Franje Račkog 6, HR-10000 Zagreb.

Primatelj i davatelj leasinga, te ostali potpisnici ugovora zadržavaju po 1 (jedan) izvornik ugovora o leasingu.



DAVATELJ LEASINGA



SOLIDARAN JAMAC



PRIMATELJ LEASINGA

Tečaj za EUR

Nominalna kamatna stopa: 6.50 %

Datum	Opis	Rata	Za plaćanje	Otplata/Marža	Kamata	Porez	PPMV	Valuta
26.04.2024	TROŠAK OBRADJE ZAHTJEVA	0	143,75	143,75	0,00	0,00	0,00	EUR
28.04.2024	AKONTACIJA	0	5.750,00	5.750,00	0,00	0,00	0,00	EUR
01.05.2024	LEASING OBROK	1	702,40	578,00	124,40	0,00	0,00	EUR
01.06.2024	LEASING OBROK	2	702,40	580,95	121,45	0,00	0,00	EUR
01.07.2024	LEASING OBROK	3	702,40	584,09	118,31	0,00	0,00	EUR
01.08.2024	LEASING OBROK	4	702,40	587,26	115,14	0,00	0,00	EUR
01.09.2024	LEASING OBROK	5	702,40	590,44	111,96	0,00	0,00	EUR
01.10.2024	LEASING OBROK	6	702,40	593,64	108,76	0,00	0,00	EUR
01.11.2024	LEASING OBROK	7	702,40	596,85	105,55	0,00	0,00	EUR
01.12.2024	LEASING OBROK	8	702,40	600,08	102,32	0,00	0,00	EUR
01.01.2025	LEASING OBROK	9	702,40	603,34	99,06	0,00	0,00	EUR
01.02.2025	LEASING OBROK	10	702,40	606,60	95,80	0,00	0,00	EUR
01.03.2025	LEASING OBROK	11	702,40	609,89	92,51	0,00	0,00	EUR
01.04.2025	LEASING OBROK	12	702,40	613,19	89,21	0,00	0,00	EUR
01.05.2025	LEASING OBROK	13	702,40	616,51	85,89	0,00	0,00	EUR
01.06.2025	LEASING OBROK	14	702,40	619,85	82,55	0,00	0,00	EUR
01.07.2025	LEASING OBROK	15	702,40	623,21	79,19	0,00	0,00	EUR
01.08.2025	LEASING OBROK	16	702,40	626,59	75,81	0,00	0,00	EUR
01.09.2025	LEASING OBROK	17	702,40	629,98	72,42	0,00	0,00	EUR
01.10.2025	LEASING OBROK	18	702,40	633,39	69,01	0,00	0,00	EUR
01.11.2025	LEASING OBROK	19	702,40	636,82	65,58	0,00	0,00	EUR
01.12.2025	LEASING OBROK	20	702,40	640,27	62,13	0,00	0,00	EUR
01.01.2026	LEASING OBROK	21	702,40	643,74	58,66	0,00	0,00	EUR
01.02.2026	LEASING OBROK	22	702,40	647,23	55,17	0,00	0,00	EUR
01.03.2026	LEASING OBROK	23	702,40	650,73	51,67	0,00	0,00	EUR
01.04.2026	LEASING OBROK	24	702,40	654,26	48,14	0,00	0,00	EUR
01.05.2026	LEASING OBROK	25	702,40	657,80	44,60	0,00	0,00	EUR
01.06.2026	LEASING OBROK	26	702,40	661,37	41,03	0,00	0,00	EUR
01.07.2026	LEASING OBROK	27	702,40	664,95	37,45	0,00	0,00	EUR
01.08.2026	LEASING OBROK	28	702,40	668,55	33,85	0,00	0,00	EUR
01.09.2026	LEASING OBROK	29	702,40	672,17	30,23	0,00	0,00	EUR
01.10.2026	LEASING OBROK	30	702,40	675,81	26,59	0,00	0,00	EUR
01.11.2026	LEASING OBROK	31	702,40	679,47	22,93	0,00	0,00	EUR
01.12.2026	LEASING OBROK	32	702,40	683,15	19,25	0,00	0,00	EUR
01.01.2027	LEASING OBROK	33	702,40	686,85	15,55	0,00	0,00	EUR
01.02.2027	LEASING OBROK	34	702,40	690,57	11,83	0,00	0,00	EUR
01.03.2027	LEASING OBROK	35	702,40	694,32	8,08	0,00	0,00	EUR
01.04.2027	LEASING OBROK	36	702,40	698,08	4,32	0,00	0,00	EUR
01.04.2027	OPĆMA KUPNJE	37	100,00	100,00	0,00	0,00	0,00	EUR

Zagreb, 28.04.2024

OTP Leasing d.d., Petrovaradinska ulica 1, HR-10000 Zagreb, OIB: 23780250353, zastupan po predsjednici Uprave Renati Pondeljak (u daljnjem tekstu: Davatelj leasinga)

BRCKO MM AUTO društvo s ograničenom odgovornošću za proizvodnju, trgovinu i usluge, Vulinčeva ulica 128, HR-10310 IVANIĆ-GRAD, OIB: 87429565765, zastupan po Mislav Brcko (u daljnjem tekstu: Primatelj leasinga)

zaključili su dana 26.06.2023.

UGOVOR O FINANCIJSKOM LEASINGU BROJ 1077856

1. OBJEKT LEASINGA

vozilo	SCHWARZMULLER J020 POLUPRIKOLICA		
broj šasije / serijski broj	VAVJS1339FD365276		
godina proizvodnje	<input type="checkbox"/> novo	<input checked="" type="checkbox"/> rabljeno	2015.

2. DOBAVLJAČ: BRCKO MM AUTO društvo s ograničenom odgovornošću za proizvodnju, trgovinu i usluge, OIB: 87429565765, Vulinčeva ulica 128, HR-10310 IVANIĆ-GRAD, Ponuda/račun br. 2/1/1 od 25.04.2023.

3. NABAVNA VRIJEDNOST OBJEKTA LEASINGA	neto	PDV	bruto
nabavna vrijednost	EUR 17.500,00	4.375,00	21.875,00
učešće (25,00%)	EUR		5.468,75

4. TRAJANJE LEASINGA/PERIODIČNOST OTPLATE: 36 mjeseci/Mjesečna

5. NAKNADA ZA LEASING

Specifikacija naknade za leasing u ugovornoj

valuti:	EUR	neto	PDV	bruto
ukupna naknada za leasing		19.233,29	4.375,00	23.608,29

obrok naknade za leasing iznosi 498,06 EUR i ne sadrži PDV na iznos kamate u obroku, sukladno odredbama Zakona o PDV-u, a detaljna specifikacija otplate priložena je u otplatnoj tablici koja je sastavni dio ovog ugovora.

broj obroka: 36

Kamatna stopa iz ovog ugovora je nepromjenjiva za cijelo vrijeme trajanja ugovora o leasingu.

Nominalna kamatna stopa: 6,20 %

opcija kupnje: 100,00

Dospijede obroka: 10. u mjesecu. Prvi obrok dostiže u prvom narednom mjesecu nakon isporuke objekta leasinga.

Opciju kupnje/stjecanja vlasništva Primatelj leasinga može koristiti tek nakon ispunjenja svih drugih ugovornih obveza.

6. TROŠKOVI LEASING UGOVORA

Trošak obrade bruto: 109,38 EUR

7. PLAĆANJA

Sva plaćanja prema ovom ugovoru uplaćuju se na žiro račun Davatelja leasinga broj **HR3224070001100162613 s pozivom na broj: 01 999-031375-00781246**. Učešće i trošak obrade plaćaju se po pozivu Davatelja leasinga.

8. INSTRUMENTI OSIGURANJA

Primatelj leasinga i jamci dužni su pri sklapanju ovog ugovora uručiti Davatelju leasinga:

OBIČNA ZADUŽNICA PRIMATELJA LEASINGA	1 kom (BRCKO MM AUTO društvo s ograničenom odgovornošću za proizvodnju, trgovinu i usluge)
OBIČNA ZADUŽNICA JAMCA	1 kom (BRCKO MISLAV)

Kao solidaran jamac ovaj ugovor supotpisuje

BRCKO MISLAV, Vulinčeva ulica 128, Ivanić-Grad, HR-10310 IVANIĆ-GRAD, OIB: 23051921140

Jamci se obvezuju da će solidarno s Primateljem leasinga ispuniti sve obveze iz ovog Ugovora.

9. OPĆI UVJETI

Opći uvjeti financijskog leasinga FL-POK-08 (nadalje: Opći uvjeti) priloženi su ovom ugovoru i čine njegov sastavni dio. Primatelj leasinga i jamci svojim potpisom izjavljuju da su ovaj ugovor i Opće uvjete primili i pomno pročitali, da razumiju njihove odredbe, te ih u cijelosti prihvaćaju. Razlozi za prijevremeni prestanak ugovora navedeni su u Općim uvjetima.

10. OSTALE ODREDBE

Davatelj leasinga ovlašten je naknadno upisati u ovaj ugovor dopunske podatke kojima se detaljnije određuje objekt leasinga i omogućuje njegova registracija, kada je propisana zakonom. Primatelj leasinga i jamci potpisom ovog ugovora pristaju da Davatelj leasinga trećim osobama priopći osobne podatke u smislu Zakona o leasingu, samo onda kada je to potrebno radi ustrojavanja evidencije o urednosti izvršavanja obveza primatelja leasinga i jamaca.

Vrste ostalih naknada za koje Davatelj leasinga može teretiti Primatelja leasinga su: naknade za opominjanje i prisilnu naplatu, naknade za usluge obrade šteta prema nalogu primatelja leasinga, naknade za prefakturiranje,

naknade za uslugu registracije objekta leasinga, ishodovanje dokumenata ili dokumentacije, obavljanje tehničkog pregleda (ukoliko isto vrši Davatelj leasinga za Primatelja leasinga), naknade za preuzimanje obveze za primatelja leasinga po bilo kojoj osnovi, naknade za sve neobračunate poreze do isteka ugovora sukladno nalogu nadležnih državnih tijela (stvarni troškovi), naknade za odjavu ili prijenos vlasništva nad objektom leasinga (ne obračunava se ukoliko primatelj leasinga samostalno obavi navedene radnje), naknade za izradu treće i svake slijedeće informativne ponude za prijevremeni otkup u istoj kalendarskoj godini, naknade za izmjene i prijevremene prekide ugovora, naknade za sudjelovanje u sudskim, carinskim i drugim procedurama za prekršaje počinjene od strane primatelja leasinga, naknade za sve stvarne troškove koji nastanu Davatelju leasinga pri vršenju usluga Primatelju leasinga a koji uključuju poštarine za preporučene, ekspresne, avionske pošiljke, pakete te ostale troškove vezane uz dostavu dokumenata i prijenos poruka poreze, premije osiguranja i sl. koji se plaćaju za račun klijenta, troškove koje zaračunava FINA i poslovne banke u zemlji i inozemstvu, a koji nastaju pri izvršavanju poslova, sudske i javnobilježničke troškove koji nastaju pri pružanju usluga, troškove ostalih sudionika uključenih u pružanje usluge (npr. treće osobe angažirane za naplatu ili vraćanje objekta leasinga i dr.), ugovorne kazne u slučaju neispunjenja obveza iz Ugovora o leasingu, naknade za svaku štetu prouzročenu Davatelju leasinga od strane Primatelja leasinga te za svaki trošak i izdatak koji Davatelju leasinga nastane uslijed postupanja ili propusta Primatelja leasinga u visini stvarno nastale štete, troška, ili izdatka

Primatelj leasinga i Solidarni jamac izrijeком potvrđuju da su upoznati sa vrstama i visinom ostalih naknada iz Ugovora o leasingu.

Nadzorno tijelo Davatelja leasinga je Hrvatska agencija za nadzor financijskih usluga, sa sjedištem na adresi Franje Račkog 6, HR-10000 Zagreb.

Primatelj i davatelj leasinga, te ostali potpisnici ugovora zadržavaju po 1 (jedan) izvornik ugovora o leasingu.

 otp Leasing

ZAGREB

12

DAVATELJ LEASINGA


SOLIDARAN JAMAC

 BRCKO
PRIMATELJ LEASINGA

PLAN OTPLATE

031375

Nominalna kamatna stopa: 6.20 %

Datum	Opis	Rata	Za plaćanje	Otplata/Marža	Kamata	Porez	PPMV	Valuta
04.05.2023	TROŠAK OBRADJE ZAHTJEVA	0	109,38	109,38	0,00	0,00	0,00	EUR
04.05.2023	AKONTACIJA	0	5.468,75	5.468,75	0,00	0,00	0,00	EUR
01.06.2023	LEASING OBROK	1	498,06	413,44	84,62	0,00	0,00	EUR
01.07.2023	LEASING OBROK	2	498,06	415,43	82,63	0,00	0,00	EUR
01.08.2023	LEASING OBROK	3	498,06	417,58	80,48	0,00	0,00	EUR
01.09.2023	LEASING OBROK	4	498,06	419,73	78,33	0,00	0,00	EUR
01.10.2023	LEASING OBROK	5	498,06	421,90	76,16	0,00	0,00	EUR
01.11.2023	LEASING OBROK	6	498,06	424,08	73,98	0,00	0,00	EUR
01.12.2023	LEASING OBROK	7	498,06	426,27	71,79	0,00	0,00	EUR
01.01.2024	LEASING OBROK	8	498,06	428,48	69,58	0,00	0,00	EUR
01.02.2024	LEASING OBROK	9	498,06	430,69	67,37	0,00	0,00	EUR
01.03.2024	LEASING OBROK	10	498,06	432,91	65,15	0,00	0,00	EUR
01.04.2024	LEASING OBROK	11	498,06	435,15	62,91	0,00	0,00	EUR
01.05.2024	LEASING OBROK	12	498,06	437,40	60,66	0,00	0,00	EUR
01.06.2024	LEASING OBROK	13	498,06	439,66	58,40	0,00	0,00	EUR
01.07.2024	LEASING OBROK	14	498,06	441,93	56,13	0,00	0,00	EUR
01.08.2024	LEASING OBROK	15	498,06	444,21	53,85	0,00	0,00	EUR
01.09.2024	LEASING OBROK	16	498,06	446,51	51,55	0,00	0,00	EUR
01.10.2024	LEASING OBROK	17	498,06	448,82	49,24	0,00	0,00	EUR
01.11.2024	LEASING OBROK	18	498,06	451,14	46,92	0,00	0,00	EUR
01.12.2024	LEASING OBROK	19	498,06	453,47	44,59	0,00	0,00	EUR
01.01.2025	LEASING OBROK	20	498,06	455,81	42,25	0,00	0,00	EUR
01.02.2025	LEASING OBROK	21	498,06	458,16	39,90	0,00	0,00	EUR
01.03.2025	LEASING OBROK	22	498,06	460,53	37,53	0,00	0,00	EUR
01.04.2025	LEASING OBROK	23	498,06	462,91	35,15	0,00	0,00	EUR
01.05.2025	LEASING OBROK	24	498,06	465,30	32,76	0,00	0,00	EUR
01.06.2025	LEASING OBROK	25	498,06	467,71	30,35	0,00	0,00	EUR
01.07.2025	LEASING OBROK	26	498,06	470,12	27,94	0,00	0,00	EUR
01.08.2025	LEASING OBROK	27	498,06	472,55	25,51	0,00	0,00	EUR
01.09.2025	LEASING OBROK	28	498,06	474,99	23,07	0,00	0,00	EUR
01.10.2025	LEASING OBROK	29	498,06	477,45	20,61	0,00	0,00	EUR
01.11.2025	LEASING OBROK	30	498,06	479,91	18,15	0,00	0,00	EUR
01.12.2025	LEASING OBROK	31	498,06	482,39	15,67	0,00	0,00	EUR
01.01.2026	LEASING OBROK	32	498,06	484,89	13,17	0,00	0,00	EUR
01.02.2026	LEASING OBROK	33	498,06	487,39	10,67	0,00	0,00	EUR
01.03.2026	LEASING OBROK	34	498,06	489,91	8,15	0,00	0,00	EUR
01.04.2026	LEASING OBROK	35	498,06	492,44	5,62	0,00	0,00	EUR
01.05.2026	LEASING OBROK	36	498,06	494,99	3,07	0,00	0,00	EUR
01.05.2026	OPCIJA KUPNJE	37	100,00	100,00	0,00	0,00	0,00	EUR

Zagreb, 04.05.2023